

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة

(تطبيق بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

اعداد:

الدكتور شهداء صالح نور

الطالب : نور هادي

الدكتور محمد شيخون محمد سليمان

رقم التسجيل : S2/07930021

العام الجامعي

2008 – 2009 م

1429 – 1430 هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأُ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَقْرَأُ

وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

(سورة العلق اية : 1-5)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

- والدى الكريم سوباكير و أمي سوحيمة رحمهما الله
- زوجتي المحبوبة أسيه
- بنتي الحنية صنت صفى كملا
- السادة أساتذتي
- أخي وأختي الشقيقين وإخواني المحبوبين
- كلّ من لهم المساهمة في إتمام هذه الرسالة

شكر وتقدير

الحمد لله الذي خلق الانسان من علق وعلم بالقلم وعلم الانسان ما لم يعلم ثم أمرنا على القراءة مرتين بذكر اسمه, الصلاة والسلام على كافة الأنبياء والمرسلين الذين أرشدوا الناس إلى دين الله الحنيف وإلى صراطه المستقيم, و بعد وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، وبعد حمد الله تعالى أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلاّ العمل الجادّ المخلص. ومنهم:

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو, مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
سماحة الأستاذ الدكتور عمر نمران بوصفه مديرا في برنامج الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج
سماحة الأستاذ الدكتور الحاج تور كيس لوبيس، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
سماحة الدكتور الحاج شهداء صالح نور سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, و المشرف الأوّل الذي أفاد الباحث علميا وعمليا ووجه خطواته في كلّ مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الأستاذ الدكتور محمد شيخون محمد سليمان ، المشرف الثاني فحقاً يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحث كلّ العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحث

وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحث فله منّي خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء

كما يتقدّم الباحث بكلّ الشكر والتقدير إلى الأساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحث كلّ الشكر والتقدير على ما قدّموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله خير الجزاء.

كما أتقدّم بكلّ الشكر والتقدير إلى الأستاذ سيف الدين الماجستير رئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحد بسمارانج كما يطيب لي أن أتوجّه بكلّ الحب والشكر ولزملائي الأعزاء في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة بسمارانج.

. والشكر موصول لأسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حبّ للعلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكلّ من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى حيز الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والإمتنان.

والله ولي التوفيق



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث العلمي التي حضره الطالب :

الاسم : نور هادي

رقم التسجيل : S2/07930021

موضوع: استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة

(تطبيق بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الأول المشرف الثاني

الدكتور شهداء صالح نور الدكتور محمد شيخون محمد سليمان

رقم التوظيف: 150374010

يعتمد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور تور كيس لوييس

رقم التوظيف: 150318020

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة

(تطبيق بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج)

إعداد الطالب: نور هادي رقم التسجيل: S2/07930021

قد دافع الطالب عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل
درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية, وذلك بتاريخ: 26 يونيو 2009 م

وتتكوّن لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

- 1- الدكتور تور كيس لوبيس رئيسا ومناقشا التوقيع:
- 2- الدكتور سعيد حواية الله أحمد مناقشا التوقيع:
- 3- الدكتور شهداء صالح نور مشرفا ومناقشا التوقيع:
- 4- الدكتور محمد شيخون محمد مشرفا ومناقشا التوقيع:

يعتمد,

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور عمر نمران

رقم التوظيف: 130531862

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه, وبياناتي كالأتي :

الاسم الكامل : نور هادي

رقم التسجيل : 07930021

عنوان : مرانجين دماك جاوا الوسطى

أقرر بأنّ هذه الرسالة التي حضّرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج تحت العنوان:

استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة
(تطبيق بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج)

حضّرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الأخر, وإذا ادّعى أحد مستقبلا أنّها من تأليفه وتبين أنّها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك, ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا, وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج, يونيو 2009 م

توقيع صاحب الإقرار

نور هادي

رقم التسجيل: 07930021

مستخلص البحث

نور هادي، 2009 استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة
(تطبيق بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج)
رسالة الماجستير. كلية الدراسات العليا ، قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
المشرف الأول: الدكتور شهداء صالح نور
المشرف الثاني: الأستاذ الدكتور محمد شيخون محمد

الكلمات المفتاحية : تدريس, أساليب, المفردات ، مهارة القراءة

إن مهارة القراءة من أهم المهارات اللغوية التي يمكن تنميتها وتطويرها.
وعملياً القراءة ليست مجرد القدرة على النطق بالألفاظ أو الرموز المكتوبة في النص،
وإنما هي عملية معقدة تحتاج إلى أكثر من المهارات اللغوية الأخرى لدى القارئ لفهم
النص المقروء جيداً. من أجل الحصول على ذلك، ينبغي للمدرس أن يزود الطلاب
بالاستراتيجيات أو الأساليب الملائمة أو الوسائل التعليمية المتنوعة التي تعينهم على فهم
النص المقروء بسهولة.

يهدف هذا البحث إلى التعرف على فعالية تنوع أساليب شرح المفردات في
تنمية مهارة القراءة العربية لدى الطلبة، أهمها مهارة فهم المعلومات التفصيلية (محتوى
النص)، وفهم الأفكار الرئيسية في الجمل. بناء على هذا الهدف، يرجى أن يكون هذا
التطبيق المقترح نموذجاً يمكن استخدامه في تعليم القراءة العربية.

ومنهج هذا البحث هو من نوع البحث التحريبي في المجموعتين (The Two
Group) بالمدخل الكمي والكيفي، والخطوات في هذا البحث هي: 1) تصميم خطة

التدريس, 2) التطبيق, 3) الملاحظة, 4) التقييم, ومن الأدوات لجمع البيانات: 1) الملاحظة, 2) الاستبانة, 3) الاختبار (القبلي والبعدي).

وأما مجتمع البحث فيتكون من طلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج, والعينة من هذا البحث هي طلاب الفصل الثاني العام الدراسي 2008 – 2009 وعددهم 60 طالبا.

واستنادا على اختبار البيان الإحصائي للنتائج المحصولة من الاختبارين القبلي والبعدي في مهارة القراءة اختبار ت (t-test) يدل على أن قيمة ت الحساب (5,42) أكبر من قيمة ت الجدول (2.69) على مستوى الدلالة: $p > 0.05$. وهذا يدل على وجود فروق دلالة إحصائية في مهارة القراءة لدى التلاميذ قبل استخدام تنوع أساليب شرح المفردات وما بعده في تعليم القراءة. وأن استخدام تنوع أساليب شرح المفردات فعّالية في تنمية مهارة القراءة.

اعتمادا على نتائج هذا البحث العلمي فينبغي للباحثين اللاحقين أن يطوروا هذه الوسيلة في نفس المجال (تعليم القراءة العربية) أو في المجال الآخر. وكذلك يمكن المقارنة بين هذه الوسيلة مع الوسائل التعليمية الأخرى.

ABSTRACT

Nur Hadi, 2009. *Arabic Teaching by Explanation Technique Vocabulary For Reading Comprehension (Applied at Madrasah Aliyah negeri I Semarang [State Islamic Senior High School] Semarang)*. Thesis. Post-Graduate Program of UIN (State Islamic University) Malang. Supervisors: (1) Dr. Syuhadak Sholeh Nur., (2) Prof. Dr. Mohamed Shaikhoun Mohamed

Keywords: Teaching, Technique, Vocabulary , Arabic

Reading skill is one of language skill that needs to be improved and developed. Actually, reading activity is not merely pronouncing sound symbols in the text; it is also a complex skill that engages various aspects of skill that reader has to comprehend the text as well. To reach that purpose, the reading teaching process also necessitates students to be supported by suitable reading strategy and technique that make them easy to comprehend the text.

The research aimed at knowing the effectiveness of Explanation Technique Vocabulary in improving and developing students' reading skill that comprises comprehension of text information (content) as well as comprehension of main ideas in each paragraph. Based on that purpose, it is expected that the result of this research becomes an alternative model potentially exercised for teaching Arabic reading skill.

This research is experiment research of The Two Group with quantitative approach. The research consists of four steps: 1) planning, 2) acting, 2) observation, and 4) evaluation. Instrument for data collecting consist of : 1) observation, 2) questionnaire, and 3) Test (pre test and post test).

The population at this research is students of *State Islamic Senior High School I of Semarang*.. And the sample in this research is students at second class *Madrasah Aliyah negeri I Semarang [State Islamic Senior High School] Semarang*).amount to 60 students.

Based on the statistic test of pre-test and post-test results it showed that the t-count result (5,42) > t-table (2.69) at $p < 0.05$. So does the result of pre-test and post test for comprehension aspect (the main idea): The application of "*Explanation Technique Vocabulary*" had effective and significant influence in developing students' reading skill..

While from the aspect of average result students obtained from both kinds of reading skill, it showed that students' competence in comprehension of the text content (text information) was more effective than their competence in comprehension of main ideas

ABSTRAK

Nur Hadi, 2009. *Penggunaan Teknik Pembelajaran Kosa-Kata Dalam Meningkatkan Maharah Al Qiro'ah di Madrasah Aliyah Negeri I Semarang*. Thesis. Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri (UIN) Malang. Pembimbing: (1) Dr. Syuhadak Sholeh Nur. Pembimbing: (2) Prof. Dr. Mohamed Shaikhoun Mohamed.

Kata kunci: Pembelajaran, Teknik, Kosa-Kata, Keterampilan Membaca,

Keterampilan membaca merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang perlu ditingkatkan dan dikembangkan. Aktivitas membaca pada hakikatnya bukan sekadar mengucapkan lambang-lambang bunyi (huruf) dalam sebuah teks dengan baik, tetapi merupakan aktivitas yang kompleks yang melibatkan berbagai aspek kecakapan berbahasa lainnya dari seorang pembaca untuk dapat memahami teks dengan baik. Untuk mencapai hal tersebut, dalam proses pembelajaran membaca para siswa perlu dibekali dengan strategi atau teknik membaca yang tepat yang dapat memudahkan mereka dalam memahami teks.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektifitas penggunaan Variasi Teknik Pembelajaran Kosa-Kata dalam mengembangkan keterampilan siswa membaca teks bahasa Arab pada aspek pemahaman yang meliputi; pemahaman informasi dalam teks (isi teks) dan pemahaman ide/pokok kalimat dalam paragraf. Berdasarkan tujuan tersebut, hasil penelitian ini diharapkan dapat menjadi model alternatif yang dapat digunakan dalam pembelajaran membaca Bahasa Arab.

Penelitian ini merupakan penelitian eksperimen dua kelompok (The Two Group) dengan pendekatan kuantitatif, dan dalam penelitian ini terdiri dari 4 langkah; (1) Penyusunan rencana pengajaran, (2) Penerapan metode langsung, (3) Observasi, (4) Penilaian. Instrumen untuk pengumpulan data terdiri dari; 1) Observasi, 2) Angket, 3) Tes (Pre tes dan Post-tes).

Populasi dari penelitian ini adalah para siswa di MAN I Semarang Jawa Tengah. Sample dalam penelitian ini adalah siswa kelas 2 yang berjumlah 60 siswa pada tahun ajaran 2008-2009.

Berdasarkan uji-t (statistik) terhadap hasil pre-tes dan post-tes aspek membaca, menunjukkan hasil t-hitung (5,42) > t-tabel (2,69) pada $p < 0.05$. Dengan demikian, bahwa penggunaan Variasi Teknik Penjelasan Kosa-Kata efektif untuk mengembangkan keterampilan membaca siswa.

Berdasarkan dari hasil penelitian ini diharapkan bagi peneliti selanjutnya untuk mengembangkan media yang dipakai peneliti dalam ranah pengajaran maharah qiroah (keterampilan membaca bahasa Arab) atau keterampilan yang lain seperti maharah kitabah (menulis), maharah kalam (berbicara), dan maharah istima' (mendengar), atau dengan menggunakan media yang lain.

محتويات البحث

| الصفحة | الموضوع |
|--------|---------------------------------------|
| أ | إستهلال |
| ب | إهداء..... |
| ج | شكر وتقدير..... |
| د | تقرير المشرفين..... |
| هـ | إعتماد لجنة المناقشة |
| و | إقرار الطالب |
| ز | مستخلص البحث باللغة العربية |
| ح | مستخلص البحث باللغة الإنجليزية |
| ط | مستخلص البحث باللغة الإندونيسية |
| ى | محتويات البحث..... |
| ك | قائمة الجداول |
| ل | قائمة الرسوم البيانية |
| م | قائمة الملاحق..... |

الفصل الأول

الإطار العام

| | |
|---|----------------------|
| 1 | أ. المقدمة |
| 3 | ب. مشكلة البحث |
| 5 | ج. أسئلة البحث..... |

| | |
|---|--------------------------|
| 5 | د. فروض البحث |
| 5 | ه. أهداف البحث |
| 6 | و. أهمية البحث |
| 6 | ز. حدود البحث |
| 7 | ح. تحديد المصطلحات |

9

الفصل الثاني الإطار النظري

| | |
|----|------------------------------------|
| 9 | 1. الإطار النظري |
| 9 | أ. مفهوم القراءة |
| 11 | ب. أهمية القراءة |
| 12 | ج. أهداف تعليم مهارة القراءة |
| 14 | د. السرعة في فهم المقروء |
| 15 | ه. مواد القراءة |
| 16 | و. طرائق تدريس القراءة |
| 17 | ز. وسائل تدريس القراءة |
| 19 | ح. خطوات تدريس القراءة |
| 21 | ط. تقويم القراءة |
| 24 | 2. المفردات |
| 24 | أ- أسس إختيار المفردات |
| 25 | ب- طرق تدريس المفردات |
| 28 | 3. نبذة تاريخية ... |
| 32 | 4 الدراسات السابقة |

الفصل الثالث

37

إجراءات الدراسة

- 37 أ. منهج البحث
- 38 ب. مجتمع البحث وعينته
- 39 ج. متغيرات البحث
- 39 د. أدوات جمع البيانات
- 42 هـ. مصادر البيانات
- 42 و. أسلوب تحليل البيانات
- 44 ز. مراحل تنفيذ البيانات

46

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- 46 أولاً- عرض البيانات
- 48 أ. عرض المادة الدراسية
- 55 ب. عرض النتائج الدراسية
- ثانياً- تحليل البيانات
- 65 أ- تحليل البيانات الكمية
- 66 ب تحليل البيانات الكيفية
- 68 ثالثاً- مناقشة البحث
- 77

78

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

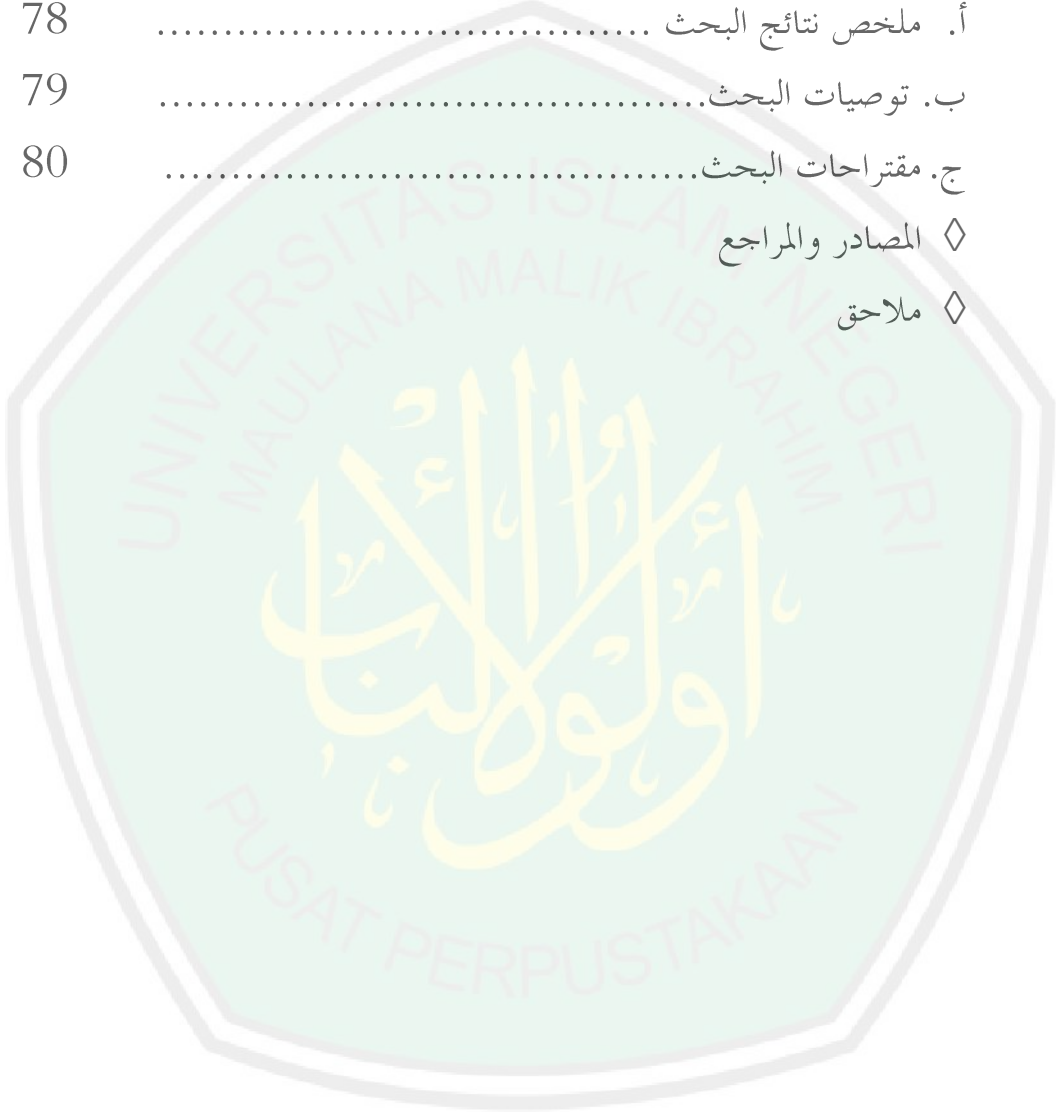
78 أ. ملخص نتائج البحث

79 ب. توصيات البحث

80 ج. مقترحات البحث

◇ المصادر والمراجع

◇ ملاحق



قائمة الجداول

| الصفحة | الموضوع | الرقم |
|--------|--------------------------------------------------------------------------|-------|
| | ◇ درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار القبلي للصف الثاني لمجموعة الضابطة | 1 |
| | ◇ درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار القبلي للصف الثاني لمجموعة التجربة | 2 |
| | ◇ درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار البعدي للصف الثاني لمجموعة الضابطة | 3 |
| | ◇ درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار البعدي للصف الثاني لمجموعة التجربة | 4 |
| | ◇ متوسط النتائج في القراءة | 5 |

قائمة الملاحق

| الصفحة | الموضوع | الرقم |
|--------|--------------------------------|-------|
| | ◇ خطة التدريس | 1 |
| | ◇ صفحة أنشطة الطلاب في التدريس | 2 |
| | ◇ المادة الدراسية | 3 |
| | ◇ أداة الاختبار القبلي | 4 |
| | ◇ أداة الاختبار البعدي | 5 |
| | ◇ دليل المقابلة مع الطلاب | 6 |
| | ◇ رسالة البيان | 7 |
| | ◇ بطاقة الإشراف | 8 |
| | ◇ دليل الصور في البحث | 9 |



الفصل الأوّل

الإطار العام

أ - المقدّمة

كانت القراءة نشاطا عاما يقوم به الانسان كلّ يوم، كقراءة الجريدة وقراءة المجلة وقراءة الرسالة وهلمّ جرا. متى كانت المقروء باللغة الأجنبية فصار مفهوم القراءة معقدا مركبا ولم يقتصر نشاط القراءة بعملية ميكانيكية بسيطة أو محدودة على تمجّي كلمة بعد أخرى ولكنّ القراءة قد أصبحت نشاطا فكريا يستلزم أن تدخل إلى جميع شخصية الفرد. ومن ثمّ، كتب محمود كامل الناقّة ورشدي أحمد طعيمة أنّ تعلّم القراءة ينبغي أن يقوم على أساس من أربع عمليات هي التعرّف والفهم والنقد وحلّ المشكلات¹.

مهارة القراءة إحدى المهارات الأساسية التي جدير بالطلبة استيعابها عند تعلّم اللغة الأجنبية. والمهارات الثلاثة الأخرى هي مهارة الكتابة ومهارة الكلام ومهارة الاستماع. وأصبحت مهارة القراءة مهمة لأنّ الطالب يقدر بهذه المهارة على فتح آفاق العلوم الواسعة وكشف الوراثة الثقافية المكتوبة على النصوص للسلف.

وذكر رشدي أحمد طعيمة عن أهمية تعليم مهارة القراءة كما تالي :

1. أن القراءة هي أولى المهارات الثلاث (و هي القراءة و الكتابة و الحساب) التي يجمع المجتمع الإنساني على حق الفرد في تعلمها.

1. محمود كامل الناقّة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (إيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية العلوم والثقافة، 2003) ص.151

2. أن التربية المستمرة ، و التعلم مدى الحياة، و التعليم الذاتي شعارات لا تتحقق في حياة الإنسان إلا إذا كان قادرا على القراءة. إنها أنشطة تعتمد على كمية و نوع ما يقرؤه.

3. أن المجتمع الإنساني المعاصر مجتمع متعلم يصعب تصور عمل مهاري فيه لا يتطلب القراءة، و إن الإنسان محاط بكثير من أوجه النشاط التي تستلزم القراءة، حتى يحقق ما يريد و يتكيف مع المجتمع و يؤدي وظيفته

4. أن القراءة الواسعة شرط للثقافة الواسعة.

5. إن القراءة هي المهارة التي تبقى مع الدارس عندما يترك البلد العربي الذي يتعلم فيه اللغة، كما أنها المهارة التي يستيع من خلالها أن يتعرف على أنماط الثقافة العربية و ملامحها.

6. بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية. قد تكون أغراضا ثقافية، أو اقتصادية، أو سياسية، أو تعليمية أو غيرها

7. و القراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستماع و قضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.

8. فإن القراءة هي المهارة التي ينميها الطالب و حده بعد أم يترك المعهد، ليس ثمة أدعى للتقدم في القراءة^٢.

٣ وفي تعليم مهارة القراءة ، ، نصح دكتور محمد بن إبراهيم الخطيب المدرسين على الاهتمام بأربع مهارات مهمة في القراءة. وتلك المهارات الأربع هي:

1- التعرف على الرموز اللغوية

2 - مهارات الفهم

3- السرعة في القراءة

²، المرجع نفسه، ص. 175-176

³ محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة التوبة، 2003) ص. 63-74

4- الطلاقة في القراءة.

والحصول على قدرة الفهم عند عملية القراءة ليس سهلاً. وليس كلّ طالب قادر على القراءة الجيدة يقدر على فهم المقروء. المسلمون القادرون على قراءة القرآن مثلاً، كم منهم يقدرّون على فهمه؟. هذا يدلّ على أنّ بين مهارة القراءة وقدرة الفهم نقطة نائية. ولإتصال تلك النقطة النائية سبل يمكن لكلّ طالب أن يسلكها. ومن تلك السبل حفظ المفردات واستيعاب القواعد اللغوية. وليس من الخطأ عند فهم المقروء فتح القاموس. إذ يمكن للطالب فتح وبحث الكلمات التي لم يعرف معناها فيه. ولكنّ بالنظر من ناحية أخرى نجد أنّ مهارة القراءة تحتاج إلى سرعة الوقت. وليست النتيجة من مهارة القراءة فهم المقروء فحسب، بل ما يتمناه كلّ طالب أن يقدر على فهم المقروء تماماً وبسرعة. وبذلك يستطيع الطالب أن يتوصل إلى معلومات كثيرة في وقت موجز.

إن فهم معاني المفردات للحصول على مهارة القراءة الجيدة جوهرية. وهذا هو السبيل الأول الذي يلزم على كلّ طالب أن يسلكه فهو لن يستوعب مهارة القراءة إلى مدى الفهم بدونه دائماً. وليس من العجيب في المنهج المقرر لقسم الشؤون الدينية، أن يطلب من كلّ طالب في المدرسة الابتدائية أن يحفظ 300 كلمة وأسلوب كثير الاستخدام في حياة الطالب اليومية إمّا في بيئة المدرسة أو في البيت. وعلى كلّ طالب في المدرسة المتوسطة أن يحفظ 1000 كلمة⁴.

وإن المفردات هي مفتاح الفهم وإنتاج الكلام وأساس اكتساب اللغة، وهي - في نظر تيرل - أهمّ من معرفة القواعد، بل يجب تحاشي الحديث عن

4 Nurul Murtadho makalah Seminar Internasional Bahasa Arab dan Sastra Islam : *Kurikulum dan Perkembangannya*, UPI Bandung, 23-25 Agustus 2007, hal.2

القواعد داخل الفصل، وإذا احتاج طالب ما إلى شرح قاعدة من القواعد فمن الأفضل الانفراد به خارج الفصل⁵.

كان تعليم مهارة القراءة في بعض المدارس الثانوية وفي بعض المعاهد الإسلامية خصوصاً، يجعل الطلبة يعتمدون على عرض الكلمات الجديدة، كما في طريقة تعليم المطالعة، والتاريخ الإسلامي أو الدروس الأخرى المكتوبة باللغة العربية.

وكان الطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج يجدوا المشكلات الكثيرة في تعليم اللغة العربية، وخاصة في تعليم القراءة؛ من قراءة النص قراءة جيدة لاسيما في فهم النص المقروء منفردين، وإن فتحوا المعجم أو القاموس. إذ ليست لهم مهارة في القراءة ولم يعرفوا كثيرا من معاني المفردات الموجودة في النص المقروء.

والطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحد سمارانج 65 (%) منهم تخرجوا في المدرسة المتوسطة، وهم لم يتعلموا اللغة العربية من قبل. لذلك، فإن تعليم اللغة العربية عامة وتعليم القراءة خاصة بأساليب جيدة وشرح أو توضيح المفردات بأساليب متنوعة أمر مهم. حتى يستطيعوا أن يقرأوا النص قراءة جيدة وسليمة وخاصة في فهم النص المقروء بسهولة.

انطلاقاً مما تقدم، نجد أن تدريس المفردات بأساليب من إحدى الأساليب أو المحاولات التي تساعد الطلاب في فهم المقروء خصوصاً، وخاصة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج. لأنّ شرح أو توضيح المفردات بأساليب متنوعة تيسّر لهم في فهم الدروس الأخرى المكتوبة باللغة بدون حفظ الكلمات الكثيرة أو فتح القاموس الذي يحتاج إلى الجهد والفترة الطويلة.

⁵ عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (الرياض: مكتبة التوبة و 2002)

ب - أسئلة البحث

انطلاقاً من مشكلات البحث السابقة، صنع الباحث أسئلة البحث كما

يلي:

- 1 - كيف يمكن استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج؟
- 2 - ما مدى فعالية استخدام أساليب تدريس المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج؟

ج - أهداف البحث

الأهداف التي يريد الباحث أن يحققها في هذا البحث هي :

- 1 - معرفة كيفية تطبيق استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة للطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج
- 2 - معرفة فعالية استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة للطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج.
- 3 - تقديم الإسهام الإيجابي في تعليم اللغة العربية وفي تنمية مهارة القراءة على نحو خاص.

د - فروض البحث

في هذا البحث يستند الباحث إلى الفروض الآتية :

- 1 - إن تعليم مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات على الطلبة بالفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج يؤثر جوهرياً على تنمية كفاءة الطلبة عند القراءة في اللغة العربية .

2 - هناك فرق في الكفاءة بين الطلبة الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام أساليب تدريس المفردات والطلبة الذين يتعلمونها بدون ذلك.

هـ- أهمية البحث

أما أهمية هذا البحث فهي:

- 1 - الأهمية التطبيقية : يرجى في هذا البحث أن يصل إلى نتائج يعتمد عليها في تنمية جودة تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج خاصة في القراءة العربية.
- 2 - الأهمية النظرية : أن النتيجة لهذا البحث لازدياد البحث النظري في تعليم اللغة العربية.

و - حدود البحث

- 1- الحدود الموضوعية: يحدّد الباحث الموضوع في هذا البحث " استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج ". ويراد بمهارة القراءة هنا في حدود قدرة الطلبة على فهم النص والجملة والفقرة فهما سريعاً واختيار الأفكار الرئيسية.
- واختار الباحث ذلك الموضوع بالأسباب التالية:
أولاً: لأن القراءة إحدى المهارات الأساسية من والمهارات الثلاثة الأخرى هي مهارة الكتابة ومهارة الكلام ومهارة الاستماع.

ثانيا: تعليم القراءة بأساليب جيدة أمر مهمّ.
 ثالثا: وجد الطلبة المشكلات في فهم النص المقروؤ.
 2- الحدود المكانية: الصف الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
 الواحدة سمارانج.

واختار الباحث البحث بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج؛ وخاصة في الصف الثاني،
 بالأسباب التالية:

أولا: المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج إحدى المدارس النموذجية في جاوا الوسطى.

ثانيا: لأن الفصل الثاني فصل أوسط

3-الحدود الزمانية: ويحدّد الباحث البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج في الفصل الثاني في شهر أبريل ومايو من العام الدراسي 2008-2009

ز - تحديد المصطلحات

يهدف الباحث توضيح المصطلحات المستخدمة في موضوع هذا البحث

وهو:

1. القراءة: عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي

يتلقاها القارئ

عن طريق عينيّه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج والنقد والحكم والتدوّق وحلّ المشكلات⁶.

⁶حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، 2002م) ص. 105

2. مهارة القراءة، هو استيعاب المتعلم مهارة للوقوف على الكلمات والحروف وكيفية تعبيرها إلى أن يكون هدف المدرس في هذا الصدد على حدّ تمكين المتعلم من إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة ونطق الكلمات بصوت مسموع بعد أن أدركها بصريا دون الاهتمام بالمدلول الذي تؤديه هذه الكلمات وفهم معناها.^٧
3. المفردات واحدها مفردة، ونقصد بها: اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى _ أى لغة _ متباينة ومختلفة من حيث أنواع كثيرة: فمثلا من حيث عدد حروفها وسهولة نطقها وكتابتها، وكذلك من حيث التجريد والمحسوس فهناك كلمات تدل على أشياء محسوسة وتدرّك بإحدى الحواس الخمس المعروفة، كما أن هناك مفردات لاتدرّك بالحواس وتسمى المردات المجردة مثل: (الحرية، الصداقة، الأمانة...)^٨.

7. محمد بن ابراهيم الخطيب، مرجع سابق، ص: 58

8 ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، أسس اعداد المواد التعليمية لغير الناطقين بالعربية (مجهول المدينة و دت) 78-79



الفصل الثاني الاطار النظري

المبحث الأول تعليم مهارة القراءة

أ مفهوم القراءة

كان مفهوم القراءة في السابق اتفق عليه علماء التربية، يسيرا وبسيطا بداية. وهو استيعاب المتعلم مهارة الوقوف على الكلمات والحروف وكيفية تعبيرها إذ كان هدف المدرس في هذا الصدد في حدود تمكين المتعلم من إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة ونطق الكلمات بصوت مسموع بعد أن أدركها بصريا دون الاهتمام بالمدلول الذي تؤديه هذه الكلمات وفهم معناها. وكانت طريقة التعليم التي واكبت هذا المفهوم الطريقة التركيبية، لأن الأساس الذي قامت عليه الطريقة هو التعرف على الكلمات والنطق بها.

ثم تطور هذا المفهوم نتيجة للبحوث التربوية التي أجراها كثير من علماء التربية التي أثبتت أن القراءة ليست عملية ميكانيكية تقوم على مجرد التعرف على الحروف والكلمات والنطق بها. بل أنها عملية معقدة تماثل جميع العمليات التي يقوم بها الانسان في التعلم فهي تستلزم الفهم والربط والاستنتاج. ونتيجة لذلك ازداد الاهتمام بالفهم في القراءة كعنصر ثان من عناصر العملية⁹.

في الحقيقة، كانت القراءة نشاطا عاما يقوم به الانسان كل يوم، كقراءة الجريدة وقراءة المجلة وقراءة الرسالة وهلمّ جرا. كيفما متى المقروء باللغة الأجنبية

⁹ محمد بن ابراهيم الخطيب، مرجع سابق: ص: 58

صار مفهوم القراءة معقدا مركبا. لم يقتصر نشاط القراءة بعملية ميكانيكية بسيطة أو محدودة على فهمي كلمة بعد أخرى. ولكن القراءة قد أصبحت نشاطا فكريا يستلزم تدخل جماع شخصية الفرد. ومن ثم، استنبط محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة أن تعلم القراءة ينبغي أن يقوم على أساس من أربع عمليات هي التعرف والفهم والنقد وحل المشكلات^{١٠}.

في المفهوم الأخر، بين دكتور حسن شحاتة أن نشاط القراءة عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات^{١١}.

وقال طه علي حسين الدليمي، إن القراءة تتكون من ثلاثة عناصر هي المعنى الذهني و اللفظ الذي يؤديه و الرمز المكتوب. و تبدو هذه العملية بهذا الشكل غير متسلسلة تسلسلا منطقيا. فلكي تكون هناك عملية قراءة لا بد من وجود رمز مكتوب أولا، ثم يلفظ هذا الرمز من المتعلم أو من أي فرد، ثم هو يلفظ الرمز تتشكل المعاني المعبرة عن ذلك الرمز في ذهن القارئ، فالعملية هي : رمز مكتوب، لفظ، و معنى^{١٢}.

اعتمادا على مفهوم القراءة الواسع، نصح دكتور محمد بن إبراهيم الخطيب^{١٣} المدرسين على الاهتمام بأربع مهارات مهمة في القراءة. وتلك المهارات الأربع هي :

1- التعرف على الرموز اللغوية

2 - مهارات الفهم

^{١٠} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، مرجع لسابق، ص.151

^{١١} حسن شحاتة، مرجع سابق، ص.105

^{١٢} طه علي حسين الدليمي، الطرائق العملية في تدريس اللغة العربية (عمان : دار الشروق، 2003)، ص. 104

^{١٣} محمد بن ابراهيم الخطيب، مرجع سابق، ص. 63-74

3- السرعة في القراءة

4- الطلاقة في القراءة.

ب- أهمية القراءة

إن القراءة هي عملية التعرف على الرموز المطبوعة، و نطقها نطقاً صحيحاً (إذا كانت القراءة جهرية)، و فهمها. و القراءة بهذا المفهوم عملية معقدة، و بالرغم من أهمية التعرف في القراءة إلا أنه و سيلة و ليس غاية في ذاته فالتعرف و سيلة للفهم. و أن المعاني ليس موجودة في الرموز المطبوعة، لكنها موجودة في عقل القارئ^{١٤}.

و القراءة تساعد الطلبة على اكتساب المعارف و تثير لديهم الرغبة في الكتابة الخلاقة. فمن القراءة تزداد معرفة الطلبة بالكلمات و الجمل و العبارات المستخدمة في الكلام و الكتابة. و على هذا فهي تساعد الطلبة في تكوين إحساسهم اللغوي.

و من أهميات القراءة كما قال رشدي أحمد طعيمة^{١٥} :

- 1- أن القراءة هي أولى المهارات الثلاث (و هي القراءة و الكتابة و الحساب) التي يجمع المجتمع الإنساني على حق الفرد في تعلمها
- 2- أن التربية المستمرة ، و التعلم مدى الحياة، و التعليم الذاتي شعارات لا تتحقق في حياة الإنسان إلا إذا كان قادراً على القراءة. إنها أنشطة تعتمد على كمية و نوع ما يقرأه.

^{١٤} . علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية (الكويت : مكتبة الفلاح، 1984)، ص. 104-105

^{١٥} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص. 175-176

- 3- أن المجتمع الإنساني المعاصر مجتمع متعلم يصعب تصور عمل مهاري فيه لا يتطلب القراءة، وإن الإنسان محاط بكثير من أوجه النشاط التي تستلزم القراءة، حتى يحقق ما يريد و يتكيف مع المجتمع و يؤدي وظيفته
- 4- أن القراءة الواسعة شرط للثقافة الواسعة
- 5- إن القراءة هي المهارة التي تبقى مع الدارس عندما يترك البلد العربي الذي يتعلم فيه اللغة، كما أنها المهارة التي يستطيع من خلالها أن يتعرف على أنماط الثقافة العربية و ملامحها.
- 6- بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية. قد تكون أغراضا ثقافية، أو اقتصادية، أو سياسية، أو تعليمية أو غيرها
- 7- القراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستماع و قضاء وقت الفراغ بما هو أجدى
- 8- والقراءة هي المهارة التي ينميها الطالب و حده بعد أن يترك المعهد، ليس ثمة أدعى للتقدم في القراءة

ج- أهداف تعليم القراءة

إنّ القراءة بجانب كونها مهارة لغوية رئيسة إلا أنّها في ذات الوقت هدف من أهداف تعلّم اللغة، إنّ من المستحسن أن نعرض لما يسمى بالهدف العام من تعليم القراءة، ثمّ نعرض بعد ذلك للأهداف الجزئية التي يؤدي تحقيقها في مجموعها إلى الهدف العام النهائي من تعليم القراءة. ويتخلّص الهدف العام والرئيس من تعليم القراءة في تمكّن المتعلّم من أن يكون قادرا على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح ، وهذا يعني أن يقرأ في صمت وسرعة

ويسر متلفظا المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقّف عند الكلمات أو التراكيب ودون الاستعانة مرات عديدة بالمعجم^{١٦}.

و أمّا هذا الهدف العام فيمكن أن يوضع في شكل الأهداف الجزئية، ومنها

كماآلي:

- 1 - أن يتمكّن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية
- 2 - أن يتمكّن من قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح
- 3 - أن يتمكّن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغيّر المعنى بتغيّر التراكيب.
- 4 - أن يتعرّف معاني المفردات من معاني السياق والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة
- 5 - أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها
- 6 - أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها
- 7 - أن يفهم الافكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية
- 8 - أن يتعرّف علامات الترقيم ووظيفة كلّ منها
- 9 - أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين
- 10 - أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية الاسلامية^{١٧}.

^{١٦} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص:151

^{١٧} المرجع نفسه، ص. 151-152

ولونظرنا بالدقة إلى أهداف تعليم مهارة القراءة السابقة، يمكننا الاستنباط منها أنّ تعليم مهارة القراءة عملية نمو متدرجة حتى أن يبلغ إلى مهارة الطلاب لقراءة أنواع النصوص بفهمها فهما جيدا دون فتح المعاجم الذي يحتاج إلى وقت وفير أو حفظ قوائم المفردات العديدة التي قد تكون عباء على الطلاب ويؤدي إلى تأثير سلبي بظهور الشأمة والملل للقراءة.

د- السرعة في فهم المقروء

من أهمّ أهداف تعليم القراءة فهم معنى الكلمات في الجملة. وذلك لكونها مصدرا أساسيا للحصول على المعلومات. فالمعلومات إمّا أن تستقي من التجارب الشخصية، أو من الحديث المباشر مع الناس أو من القراءة. والقراءة لاشك أفضل تلك المصادر لأنها أوسع دائرة، وأقلّ كلفة، وأبعد عن الخطأ، وأسرع إلى المقصود^{١٨}.

تحتاج القراءة للحصول على المعلومات الكثيرة إلى السرعة. وترتبط السرعة في القراءة إلى حد كبير بالفهم، وهذا الفهم يعتمد بدوره على نضج القارئ العقلي، وعلى ثروته اللغوية، وعلى مدى السهولة والصعوبة في المادة المقروءة، وعلى بعدها أو قربها من خبرته، وعلى الغرض الذي يقرأ من أجله. أي أنّ التحسن في السرعة تحسن في الفهم. ولتدريب القارئ على السرعة في القراءة يستحسن أن تقدم مواد سهلة في البداية، ثمّ تتدرج في صعوبتها. كذلك من المهم أن يطلب من التلاميذ كثيرا الإجابة عن أسئلة مختلفة تقيس الفهم. والتدريب على سرعة القراءة ليس معناه الإسراع في القراءة كلمة كلمة، لكن معناه التدريب على إدراك الجملة بالنظرة الواحدة وفهم معناها، فهناك ارتباط بين مدى العبارة المقروءة والسرعة في القراءة^{١٩}.

^{١٨} محمود علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (القاهرة ، دارالمعارف 1983م) ص. 123

^{١٩} حسن شحاتة، مرجع سابق، ص. 124

هـ- مواد القراءة

لا تختلف خصائص مادة القراءة كثيرا عن مادة الإستماع. لها مقومات وصفات تناسب مع الهدف السلوكي الذي يرمى إليه المعلم والمتعلم. ومن أهداف التعليم هو الحفظ وتذكر كل التفاصيل، واستخلاص الأفكار الرئيسية وتلخيصها، ومعرفة المحتوى العام للاستيعاب والفهم، واستنتاج المعاني، وتنمية التذوق والنقد، والتعرف على التأثير. فينبغي على معلمى اللغة أن يختاروا المواد الدراسية الصالحة للهدف الذى قرأوه من قبل.

والمواد الدراسية الأساسية في تعليم القراءة:

أولا : المادة اللغوية التي تكتب بها لافتات التحذير و التوجيه ، مثل : ممنوع التدخين، وعلامات المرور الدولية التي تشمل صوراً و كلمات ، مثل : طريق في اتجاه واحد.

ثانيا : المصادر التي يحتاج إليها القارئ للبحث عن معلومات تفيده ، مثل : كتابة دليل التليفونات و طريقة تبويب كل جزء من هذا الدليل.

ثالثا : الأسلوب الخاص الذي تتميز به لغة عناوين الصحف و رؤوس الموضوعات، و هو عادة يهدف إلى جذب أنظار القارئ عن طريق عرض قليل من المعلومات عن موضوع المقال، و يخرج بذلك عن الأسلوب النحوي السليم في الكتابة، مثل : لغة الإعلانات التجارية التي تتلاعب بالألفاظ.

رابعا : المادة اللغوية التي تكتب بها الاستمارات و البطاقات المختلفة التي يحتاج إليها القارئ إلى فهمها، مثل : معلومات عن الشن و المهنة.

خامسا : اللغة المركزة المختصرة التي تكتب بها البرقيات و بطاقات الدعوة و إعلانات الوفيات و الإعلانات المبوبة و الاصطلاحات التي تكرر دائما في مثل هذه المناسبات.

سادسا : المادة اللغوية التي تكتب بها الشيكات المصرفية ، و تلك التي تظهر على أوراق النقد و العملات المعدنية المختلفة.

سابعا : التعليمات التي تكتب على زجاجات الدواء و علب الأغذية و المشروبات مبينة طرق الاستعمال و دواعيه، محذرة من بعض ملقد يتعرض له القارئ من مخاطر بسبب سوء الاستعمال^{٢٠}.

و- طرائق تدريس القراءة.

لقد ظهرت في مجال تعليم مهارة القراءة عدة طرائق، لكل منها مزاياها وعيوبها على حد سواء. ومن هذه الطرائق ما يلي :

- 1- طريقة الحروف الهجائية (طريقة الأبجدية أو الحرفية) حيث يشرح المعلم الحروف الأبجدية في اللغة الأجنبية ويرسم كل حرف منها ثم يطلب من الطلبة أن يحفظوا أشكالها بالترتيب عن ظهر القلب^{٢١}.
- 2- الطريقة الصوتية حيث تعلم الأحرف الهجائية مفتوحة ثم تعلم مضمومة ثم تعلم مكسورة. وهكذا تعلم أصوات التنوين على هذا الترتيب.
- 3- الطريقة المقطعية حيث يتعلم الطلبة المقاطع ثم يتعلمون الكلمات المؤلفة من المقاطع.
- 4- طريقة الكلمة حيث يتعلم الطلبة الكلمة ثم يتعلمون الحروف التي تكونت منها الكلمة.
- 5- طريقة الجملة حيث يعرض المعلم جملة قصيرة على البطاقة أو السبورة ثم ينطقها ويردده الطلبة من بعده عدة مرات. ويعرض جملة تزيد عن الجملة الأولى كلمة واحدة وينطقها ويرددها^{٢٢}.

^{٢٠} صلاح عبد المجيد العربي، *تعلم اللغات الحية و تعليمها بين النظرية و التطبيق* (بيروت: مكتبة لبنان، 1981) ص: 114-116

^{٢١} . المرجع نفسه ، ص : 111

22. محمد على الخولي، *أساليب تدريس اللغة العربية*، (الرياض : المملكة العربية السعودية، 1982)، ص : 109 - 111

ز- وسائل تدريس القراءة

الوسائل التعليمية هي "كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام"^{٢٣}.

تهدف هذه الوسائل التعليمية إلى مستعدة الطلبة على القراءة بسرعة وسهولة ويسر ودقة لفهم محتوى المادة المقروة. والأجهزة الحديثة التي تساعد على سرعة القراءة وفهم المحتوى منها :

1 -البطاقات،

تصنع البطاقات من قطع من الورق المقوى وتكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو جملة في بعض الأحيان. وقد يشترك المعلم الدارسين في كتابة هذه البطاقات حتى يتعلموا الكتابة والهجاء إلى جانب الهدف الأساسي من استخدامها وهو المران على القراءة. وهي عدة أقسام منها : بطاقات الأسئلة والإجابة، وبطاقات التكملة، و بطاقات المفردات اللغوية، وبطاقات التماثل، وبطاقات الواقعية.

2- معامل القراءة،

وتتكون من كتيبات صغيرة تحتوي مادة لغوية متدرجة في الصعوبة تعين الطلبة على التقدم بسرعة في إتقان مهارة القراءة بقدر ماتسمح به قدراتهم. ويحتوي كل كتيب منها على قصص قصيرة أو المقالات عملية أو تاريخية مصورة ويرقم حسب درجة صعوبتها حتى يتبين الدارسين مدى تقدمهم في القراءة.

^{٢٣} . عبد الرحمن كدوك، تكنولوجيا التعليم (الماهية و الأسس و التطبيقات العملية) (الرياض : المفردات، 2000) ص. 66-

3- مجالات الصور الكاريكاتورية،

وتعتمد على الصور والرسوم في نقل المعنى مع حد أدنى من الكلمات والجمل. واعترض المرءون في العالم العربي والغربي عليها لأسباب منها شدة اهتمامها بالجريمة والجنس والإثارة واعتمادها على الصورة في شرح المعنى مما يجعل الدارس يضيق ذرعا بقراءة الكتب العادية التي لا تحتوي على مثل هذه الصورة الملونة.

4 - الملصقات (الإعلانات)،

وتحتوى صوراً وكتابة بألوان مختلفة وحجوم كبيرة تساعد على قراءتها من مسافة بعيدة. ويستطيع المعلم أن يتحصل عليها من المكاتب السياحية والسفارات الأجنبية وشركات خطوط الطيران والوزارات المصانع المحلية. ولكن إشراك الدارسين في عمل ملصقة عن موضوع يدرسه يسهل تعلمه وتربويها على تعلمهم الرسالة التي يحويها ما يصممونه من ملصقات.

5- التاكستوسكوب (Tachitoscope) ،

يتكون هذا الجهاز من عارض للشرائح العادية مثبت على عدسته الأمامية جهاز توقيت للتحكم في مدة عرض كل شريحة. وتستخدم في عرض كلمات أو جمل مكتوبة على الشريحة لمدة يختار طولها المعلم وبذلك يتحكم في سرعة قراءة الدارسين لها.

6- جهاز سرعة القراءة (Reading Pacer)،

يتكون هذا الجهاز من شريحة زجاجية بحجم صفحة الكتاب العادية يثبت فيها حاجز معدني يتزلق من أعلى الصفحة إلى أسفلها حسب توقيت يحدده القارئ الذي يستخدمه.

7- جهاز العرض الأمامي (الصور الثقافية) ، (Over Head Proyektor)

يساعد هذا الجهاز على عرض مادة لغوية أمام الدارسين في نفس الوقت الذي يواجههم فيه المعلم ويجب علو المصاعب التي يواجهونها لأن الصورة أو الكتابة تظهر على شاشة خلف المعلم الذي يستطيع أن يضيف إلى الكتابة أو يلفت نظر القراءة إلى بعض النطاق الهامة فيها.

8- جهاز عرض الصور المعتممة (Opaque Projector) ،

يعتبر هذا الجهاز أسهل الأجهزة لأنه لا يحتاج إلى مواد خاصة للكتابة أو للرسم عليها. وهو يستطيع عرض صورة أى جسم مسطح أو مجسم صغير مكبرة على الشاشة. هذا الجهاز يفيد المعلم في عرض نماذج من الصور والكتب وطوابع البريد وأوراق النقد والشيكات المصرفية وغيرها. 9- الألعاب اللغوية من تكوين الجمل، الأفعال والظروف، القصة القصيرة، التعرف على معنى المفردات، الكلمة وتعريفها، وإطاعة الأوامر^{٢٤}.

ح- خطوات تدريس القراءة.

1- يقرأ المعلم الكلمات والجمل مصحوبة بما يوضح معناها. ويتأكد من أن الطلبة قد فهموا معنى هذه الكلمات والجمل وبدأوا يستخدمونها في مواقف اتصال حية.

2- يطلب المعلم من الطلبة فتح الكتاب ويقرأ أمامهم الكلمات والجمل مرة أخرى ويطلب منهم ترديد ما يسمعون بدقة.

3- يردد الطلبة جماعياً هذه الكلمات والجمل ثم يقسم المعلم الصف إلى قسمين أو ثلاثة ويطلب من كل قسم أن يردد ثم يطلب من بعض الطلبة المختارين عشوائياً أن يرددوا وراءه.

^{٢٤} صلاح عبد المجيد العربي، مرجع سابق، ص: 118-131

- 4- عندما يتكون عند الطلبة رصيد من المفردات والتراكيب، يتم عرض نصوص مبسطة عليهم ثم يقرأونها قراءة صامتة ويعطون الوقت المناسب للانتهاء من القراءة الصامتة دون دفعهم إلى التوقف.
- 5- بعد أن يشعر المعلم بأن الطلبة بشكل عام قد انتهوا من القراءة الصامتة يطلب منهم الالتفات إليه وترك الكتاب مفتوحاً أمامهم.
- 6- لا ينبغي أن يعطى المتأخرون فى القراءة وقتاً إضافياً.
- 7- تلقى الأسئلة عن فهم النص والكتاب مفتوح أمام الطلبة.
- 8- ينبغي أن تلقى الأسئلة فى الترتيب الذى ترد فيه الإجابات فى النص.
- 9- وقد يعود المعلم للنص بداية مرة أخرى للحصول على فكرة معينة أو تأكيد مفهوم معين أو لتعريف أسباب بعض المواقف والاتجاهات التى ظهرت فى النص.
- 10- يجب أن تكون الأسئلة من النوع الذى يتكلم بإجابة مختصرة دون تقييد الطالب بالإجابة المعيارية.
- 11- إذ لم يكن لدى الطالب إجابة السؤال المطروح يجب تكليف غيره.
- 12- يجب تشجيع استقاء الإجابات من النص وذكر عبارته دون أن نشق على الطالب بتكليفه بصياغة جديدة من عنده.
- 13- ينبغي أن يتوقف طرح الأسئلة عندما يشعر المعلم أن مدى الانتباه عند الطلبة قد ضعف.
- 14- يعتمد فن تعليم القراءة الصحيحة على طرح السؤال المناسب واستثمار إجابات الكلية استثماراً جيداً.
- 15- يقرأ الطلبة النص بعد ذلك قراءة كاملة (صامتة).
- 16- قد تكون القراءة الأخيرة جهرية لكل طالب.

17- يمكن تشجيع الطلبة على صياغة أسئلة تستقى إجاباتها من النص المقروء ثم يجيبون عليها^{٢٥}.

ط- تقويم القراءة.

إن التقويم هو العملية التي يحكم بها على مدى نجاح العملية التربوية في تحقيق الأهداف المنشودة^{٢٦} وفيما يلي أغراض تقويمات القراءة:

- 1- لسرعة التعرف على الكلمة.
 - 2- لمعرفة أسماء الأشياء.
 - 3- لفهم المعنى وترتيب الجمل.
 - 4- لمعرفة قراءة الأسئلة وفهمها.
 - 5- لمعرفة مضمون الجمل.
 - 6- للتعرف على الكلمة العربية^{٢٧}.
- ومن أنواع التقويمات أو الاختبارات في تدريس مهارة القراءة كما يلي :
- 1- اختبارات الأصوات
- من الممكن أن يختبر النطق في عدة طرق منها:
- أ- القراءة الجهرية، يطلب المعلم من الطالب أن يقرأ مجموعة من الكلمات أو الجمل أو الفقرة.

25. رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجها وأساليبها، (مصر : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 1989)، ص: 178 - 180

26. د صالح ذياب هندي و هشام عامر عليان، دراسات في المناهج والأساليب العامة، ص: 119

27. صلاح عبد المجيد العربي، مرجع سابق، ص: 133 - 134

ب- التمييز بين الثنائيات، يستمع الطالب إلى المعلم أو شريط تسجيل ويطلب منه الحكم إذا كانت الثنائية التي سمعها تدل على كلمتين مختلفتين أو تدل على الكلمة ذاتها مكررة مرتين.

ج- نطق الثنائيات، تقدم للطالب مجموعة من الثنائية الصغرى مكتوبة ويطلب منه أن ينطقها مثنى مثنى ليقوم المعلم بقدرة على التفريق بين الأصوات عند نطقها.

2- اختبارات المفردات،

من الممكن اختبار المفردات بعدة طرق منها :

أ- الاختبار المتعدد، يعنى بإختيار إحدى الكلمات الأربع لتناسب الفراغ في الجملة.

ب- المتردفات، يعنى بإعطاء كلمة أخرى تترادف الكلمة في المعنى.

ج- الشرح، يعنى شرح كلمة بعبارة أخرى.

د- الأضداد، يعنى بإعطاء كلمة أخرى تضاد الكلمة في المعنى.

هـ- الاشتقاق، يعنى بإشتقاق إسم الفاعل أو إسم المفعول أو الصفة المشابهة أو غير ذلك من الكلمة.

ز- التزاوج، يعنى بإختيار كلمة من القائمة الثانية تقارب نظيرة لها في المعنى في القائمة الأولى.

خ- ملء الفراغ، يعنى بإملاء الفراغ في الجملة بالكلمة المناسبة.

ط- ملء الفراغ المعان، يعنى بإملاء الفراغ في الجملة بكلمة مناسبة مذكور أول حرف أو آخره.

3- اختبارات التراكيب،

من الممكن اختبار التراكيب بعدة طرق منها :

- أ- تعديل الصيغة، يعنى بتعديل الصيغة التى بين قوسين بما يتناسب مع الجملة.
- ب- ملء الفراغ، يعنى بوضع الكلمة المناسبة فى الفراغ المبين.
- ج- الدمج، يعنى بادماج الجملتين فى جملة واحدة.
- د- كشف الخطأ، يعنى بوضع الخط تحت الخطأ ثم تصحيح الجملة.
- هـ- إكمال الجملة، يعنى بإكمال الجملة.
- و- الإعراب، بإعراب الجملة أو الكلمة.
- ز- التحويل، يعنى بتحويل الجملة من حيث زمن الأفعال أو الضمائر أو غير ذلك.
- خ- الاختيار من متعدد، يعنى باختيار الجواب الصحيح.
- ط- التعويض، يعنى بوضع الكلمة بدلا من الكلمة المناسبة فى الجملة أو الفقرة محدثا التغييرات اللازمة.
- ي- إعادة الترتيب، يعنى بإعادة ترتيب الكلمات لتكون منها جملة^{٢٨}.

المبحث الثاني

المفردات

أ- أسس إختيار المفردات

المفردات واحدها مفردة، ونقصد بها: اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى _ أى لغة_ متباينة ومختلفة من حيث أنواع كثيرة: فمثلا من حيث عدد حروفها وسهولة نطقها وكتابتها، وكذلك من حيث التجريد والمحسوس فهناك كلمات تدل على أشياء محسوسة وتدرک باحدى الحواس الخمس المعروفة، كما أن هناك مفردات لاتدرک بالحواس وتسمى المفردات المجردة مثل: (الحرية، الصداقة، الأمانة...)^{٢٩}.
هناك مجموعة من الأسس نذكر فيما يلي أكثرها انتشاراً:

1- التواتر: *frequency*

تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى.

2- التوزع أو المدى: *Range*

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد.

3- المتاحية: *availability*

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي

تؤدي له معنى محددًا.

4- الألفة: *familiarity*

^{٢٩} ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، مرجع سابق، ص: 78-79

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة
نادرة الاستخدام . فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "ذكاء" وإن
كان متفقين في المعنى.

5- الشمول: Coverage

تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد علي تلك التي
تخدم الا مجالات محدودة. فكلمة "بيت" أفضل في رأينا من كلمة "متزل"
6- الأهمية

تفضل الكلمة التي تشبع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة
العامة التي لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.
7- العروبة

تفضل الكلمة العربية على غيرها. وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس
كلمة "الهاتف" بدلا من التليفون....^{٣٠}

ب- طرق تدريس المفردات

كيف يوضح المعلم معنى الكلمة الجديدة. هناك عدة أساليب نذكرها كما
يلي:

1- الاقتران المباشر. يجري هنا توضيح معنى الكلمة الجديدة عن طريق اقترانها بما
يدل عليه مباشرة. ويستخدم هذا الأسلوب في توضيح معاني الكلمات التي
توجد مدلولوها في غرفة الصف أو يمكن احتضارها الى غرفة الصف. مثال:
كرسي

2- الصورة: اذا كان من غير الممكن إحصار الشيء ذاته أو المدلول عليه ذاته الى
غرفة الصف، فمن الممكن استخدام صورته لتوضيح معنى الكلمات.

^{٣٠} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص: 195-196.

- 3- التمثيل: بعض الكلمات يستحسن توضيح معناها بالحركة وخاصة اذا كان
الكلمات أفعالا. مثال: مشي، جلس، وقف، كتب
- 4- السياق: من الممكن توضيح معنى الكلمة إذا وضعناها في سياق لغوي يؤدي
الى كشف معناها
- 5- الترادف. في بعض الحالات، يتضح معنى الكلمة اذا ذكرنا كلمة ترادفها في
المعنى بشرط أن تكون هذه الكلمة مألوفة لدى الطالب
- 6- التضاد، من الممكن توضيح معنى الكلمة بذكر كلمة مضادة لها مماثلة في
الوظيفة النحوية بشرط أن تكون هذه الكلمة مألوفة أيضا لدى الطالب
- 7- التعريف. من الممكن شرح بعض الكلمات عن طريق التعريف.
- 8- الترجمة، من الممكن شرح بعض الكلمات عن طريق ترجمتها الى اللغة الأم
التي يتقنها الطالب، وخاصة عند شرح الكلمات التي يصعب توضيح معانيها
بالطرق الأخرى.³¹
- وزاد رشدي أحمد طعيمة على توضيح معنى الكلمة الجديدة بأساليب
أخرى، وهي:
- 1- لعب الدور *role playing*
- كأن يقوم المعلم بفتح الباب عندما ترد جملة "فتح الباب"
- 2- تداعي المعنى *association*
- وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة. كأن
يذكر عند ورود كلمة "عائلة" الكلمات الأتية: زوج، زوجة، أسرة،
أولاد... الخ
- 3- ذكر أصل الكلمة *root*

³¹. محمد على الخولي، مرجع سابق، ص: 95..97

- ومشتقاتها. وهذا أيضا من أساليب توضيح المعنى فعند ورود كلمة "مكاتبه" مثلا يستطيع المعلم بيان أصلها "كتب". وما يشتق من هذا الأصل من كلمات ذات صلة بالكلمة الجديدة (كاتب، مكتوب، كتاب... الخ)
- 4- شرح معنى الكلمة العربية وذلك بشرح المقصود من الكلمة.
- 5- تعدد القراءة، في حالة ورود كلمة جديدة في نص يقرؤه الطلاب يمكن تكليفهم بقراءة النص قراءة صامتة عدة مرات حتى يستكشف أحدهم معناها.
- 6- البحث في القاموس، يمكن تكليف الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية لتوضيح معنى الكلمة الجديدة.^{٣٢}

^{٣٢} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، 198-199.

المبحث الثالث

نبذة تاريخية عن المدرسة

أ- الموقع الجغرافيا

تقع المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج في منطقة سمارانج محافظة جاوا الوسطى.

ب- تاريخ التأسيس

أنشأت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج في التاريخ السابع سنة الف وتسعمائة ثمانية وسبعين ميلادية (21 مايو 1988م). وفي الهداية رئيس هذه المدرسة الدكتورندوس الحاج عبد الكريم حسين منذ سنة 1979م - 1984م، وبعد خمس سنوات بدله كالرئيس الحاج عبد الفتاح منذ 1984م - 1985م، ثم قام الحاج صنهاجي رحمة كرئيس هذه المدرسة الثالثة حوالي خمس سنوات سنة 1985م - 1988م، قام الحاج إسمونو كرئيس المدرسة الرابعة منذ سنة 1988-1992م، ثم قام الدكتورندوس الحاج رحمة صافي منذ سنة 1992 - 1994م كرئيس المدرسة الخامسة، ثم قام الدكتورندوس الحاج محمددي منذ سنة 1994 - 1999م كرئيس المدرسة السادسة، ثم قام الدكتورندوس أكوس هادي سوسانطا كرئيس المدرسة السابعة سنة 1999م، ثم قام الدكتورندوس الحاج هاريونو كرئيس المدرسة الثامنة منذ سنة 1999 - 2003م، ثم قام الدكتورندوس الحاج باسوقى كرئيس المدرسة التاسعة منذ سنة 2003 - 2007م، ثم قام الدكتورندوس سيف الدين كرئيس المدرسة العاشرة منذ سنة 2007م حتى الآن.

ج- المنهج الدراسي وتوزيع حصص المواد الدراسية

تعتمد المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج على المنهج الدراسي 2004 التي قررتها وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا. وفي تنفيذ هذا المنهج صممت هذه المدرسة ما يسمى بالمنهج الدراسي للمستوى المدرسي (KTSP) 2006. هذه المناهج الدراسية تحتوي على المواد الدراسية على المستوى المدرسة المتوسطة بخصصها المقررة لكل مادة من المواد الدراسية.

د- حالة المعلمين والمتعلمين

يبلغ عدد الطلبة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج للسنة الدراسية 2009/2008 حوالي 1214 طالبا. ويتكون طلبة الصف الأول حوالي 398 طالبا، ويبلغ طلبة الصف الثاني حوالي 402 طالبا، وطلبة الصف الثالث حوالي 414 طالبا. وعدد الفصول للدراسة في هذه المدرسة 33 فصلا تتكون من 11 فصلا للصف الأول، و 11 فصلا للصف الثاني، كذلك و 11 فصلا للصف الثالث كما في الجدول الآتي:

جدول

عدد طلبة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج

للسنة الدراسية 2009/2008

| الرقم | الصف | عدد الطلبة | عدد الطالبات | المجموع |
|-------|-------------|------------|--------------|---------|
| 1 | الصف الثالث | 195 | 203 | 398 |
| 2 | الصف الثاني | 198 | 204 | 402 |
| 3 | الصف الثالث | 199 | 215 | 414 |
| | المجموع | 592 | 622 | 1214 |

أما المدرسون في هذه المدرسة فيبلغ عددهم 69 مدرسا من الذكور
ثلاثون مدرسا 39 مدرسة من الإناث.

و أما مدرسوا اللغة العربية اللغة العربية خمسة، وهم:

1- الدكتور ندوس زينوري سراج

2- إمام مرشيد، أ.م.أ.

3- محمد توفيق، أ.م.أ.

4- نور هادي، أ.م.أ.

5- محمد نور حان، أ.م.أ.^{٣٣}.

هـ- تعليم مهارة القراءة العربية في هذه المدرسة

إن تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة في ثلاثة (3) حصص دراسية كل أسبوع، ويتضمن فيها تعليم المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وأهداف تعليم القراءة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج تتمثل في الأهداف العامة لتعليم اللغة العربية التي قررها المنهج الدراسي 2006 (توسيع المنهج الدراسي 2004)^{٣٤}.

وأما أهداف تعليم مهارة القراءة في درس اللغة العربية لهذه المدرسة كما ورد في المنهج الدراسي، فهي ما يلي:

أ- أن يتمكن التلاميذ من قراءة جهرية تشير إلى الكلمات والعبارات والجمل بالنطق والنبر والتنغيم الصحيح.

ب- أن يتمكن التلاميذ من استحباب أو فهم معاني الكلمات والتعبير والجمل المكتوبة في النص المقروء بشكل بسيط.

^{٣٣} ملاحظة مع زينوري سراج (مدرس اللغة العربية) في يوم الثلاثاء 15 مارس 2009 في الساعة 12.00-12.30 فحارا

^{٣٤} ملاحظة مع زينوري سراج (مدرس اللغة العربية) في يوم الثلاثاء 21 مارس 2009 في الساعة 12.00-12.30 فحارا

ج- أن يتمكن التلاميذ من استجابة أو فهم الأفكار الرئيسة أو الثانية في النص المقروء بشكل بسيط.³⁵

و- المواد الدراسية لتعليم مهارة القراءة العربية

إن مواد القراءة المدروسة تعتمد على المنهج الدراسي 2006، وأما محتوى تلك المواد فهو يتماشى مع أهداف تعليم اللغة العربية ومهاراتها الأربع وهي مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وتمثل تلك الأهداف في معايير الكفاءات في اللغة العربية، والكفاءات الأساسية، والمؤشرات، والمواد الدراسية، والأنشطة التعليمية، والتقييم، والمصادر، والزمان أو الحصص للدراسة.³⁶

والمواد القرائية المدروسة لكل المراحل الدراسية الثلاثة تشمل على المهارات اللغوية الأربع وعناصر اللغة؛ المفردات والتراكيب (القواعد).

³⁵ Departemen Agama. *Op. Cit.*، h. 122.

³⁶ Departemen Agama RI، *Model Pengembangan Silabus Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab Madrasah Aliyah* (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Departemen Agama RI، 2006).

المبحث الرابع الدراسات السابقة

أ- عرض الدراسات السابقة

كانت الدراسات والبحوث عن مهارة القراءة وعملية تعليمها بأنواع الطرق التعليمية التي قام بها الباحثون كثيرة في تعليم اللغة العربية خصوصا. فلذلك جدير على الباحث هنا أن يعرض نتيجة البحوث السابقة حتى يستطيع أن يجد موضعا بين تلك البحوث ويشرح وجهة دراسته، هل يواصل البحوث السابقة إلى أن يؤيد نتيجة البحوث السابقة أو يرفضها أو يأخذ جانبا آخر من البحوث عن تعليم مهارة القراءة. ويعلل الباحث بعض البحوث السابقة عن تعليم مهارة القراءة التي كانت مطبوعة بشكل البحوث العلمية وتتضمن الباحث وموضوع البحث وأهم نتائجها كما يلي :

1- الباحث : عدنان 2002 م

موضوع البحث :التطبيق لتدريس مهارة القراءة في المدرسة الثانوية

الاسلامية الحكومية الثانية ببنجرماسين

نتائج البحث : (1) إن الأهداف في تعليم القراءة في المدرسة الثانوية

الاسلامية الحكومية الثانية ببنجرماسين هي

لتعريف الأحرف الهجائية والنحو ولتعليمهم

كيف طريقة القراءة وطريقة فهم الكتب العربية

صحيحا

(2) في تعليم مهارة القراءة لا يكمل المدرسون في

التعليم لأنهم لا يسيطرون على المادة ولا

يستخدمون الطريقة الجيدة

(3) لا ينشط الطلاب في تعلم اللغة العربية خصوصا

في مهارة القراءة

(4) استخدم مدرس اللغة العربية النظم المفاحرة في

تعليم يسبب الملل

(5) استخدم مدرس اللغة العربية الطريقة الشفهية في

التعليم لا يطابق المنهج الدراسي المقرر والوسائل

التعليمية فيها كافية ولكن لا تستعمل بأحسن

مايمكن

(6) الوقت المهيأ لتعليم مهارة القراءة غير كاف لأن

الوقت المهيأ في حدود 80 دقيقة

2003 م

2- الباحث: محمدحتي حمداني

موضوع البحث :تعليم مهارة القراءة بالمدرسةالعالية الحكومية النموذية

فيكانبارو

نتائج البحث : (1) في استراتيجيات التنظيم إن أهداف تعليم القراءة أن

يكون التلاميذ قادرين علي قراءة اللغة العربية بطلاقة

مع فهم معناها الصحيح. وأما المواد الدراسية التي قد

قررها المنهج الدراسي للمدارس العالية 1994 م (2) في

استراتيجيات الإلقاء أن مرحلة عملية التعليم هي

المقدمة والتنفيذ والاحتتام. وأما الطرق أو الأساليب

المستخدمة هي الأمر والأسئلة والإجابة والتوظيفية

والتدريبات فرديا أو جماعيا. والوسائل المستخدمة من

الوسائل الأصيلة والوضعية. (3) في استراتيجيات

الإدارية أن الاختبارات المستخدمة هي الأسئلة

والترجمة والتلخيص ولايقوم المدرس بالأنشطة بعد
التقويم وهي تعليم المراجعة والإضافي. أن الصعوبات
في تعليم القراءة قد يكون من الناحية اللغوية
والفردية والمحاولات الصعوبات فعلى المدرسين
والتلاميذ أن يعلموا ويتعلموا بالجد والاجتهاد.

3- الباحث : رسدي 2004 م

موضوع البحث : استراتيجية الأسئلة في تعليم مهارة القراءة
نتائج البحث : بأن الأسئلة المستخدمة جعلت بيئة التعليم بيئة منظمة
ونشاط التعلم فعالي

4- الباحث : ليلي فطرياني 2005 م

موضوع البحث : فعالية طريقة SQ3R في تعليم القراءة الفهمية
المقروءة

نتائج البحث : بأن طريقة SQ3R أكثر فعالة من الطريقة التقليدية

5- الباحث : دينا اندريانا 2007 م

موضوع البحث : تطبيق التعلم التعاوني في تعليم مهارة

القراءة النقدية لمادة اللغة العربية

نتائج البحث : إن عملية الدرس في الفصل التجريبي لم تأت بشمارها

المرجوة حيث لم تبرز بعد التفوق والتميز الملحوظ في

ثمرة التعلم بين الطلبة الذين تم تدريسهم على الفصل

التجريبي ورفقاءهم الذين درسوا على الطريقة التقليدية

ولكنها تكمن وراءها بعض الميزات والايجابيات تتعلق

بثمرة تعلم الطلبة الذين تم تدريسهم على الفصل

التجريبي لأن متوسط نتيجة اختبار ثمرة التعلم لدي

طلبة الفصل التجريبي أعلى بقليل من متوسط نتيجة
اختبار ثمرة التعلم لدى طلبة الفصل الضابط.

ب- الموازنة بين الدراسات السابقة

انطلاقاً من نتائج هذه البحوث، قد حل الباحثون تعليم مهارة القراءة بأنواع الطرق والاستراتيجيات لتنميتها، ولكن هذه البحوث كلها حللت تعليم مهارة القراءة لأجل تعرف أو ترجمة الرموز فقط. ولم يبحث أحد من الباحثين السابقين تعليم القراءة لأجل فهم المقروء. ولذا، سيبحث الباحث دراسته عن تجريب فعالية استخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة. لأنّ تدريس المفردات بأساليب متنوعة ييسّر ويسهل لهم في فهم الدروس الأخرى المكتوبة وإحدى الأساليب المهمة التي تساعد الطلبة في فهم المقروء. كما عرفنا أن عملية القراءة ليست القراءة فحسب ولكن الهدف الأساسي من القراءة وهو لفهم المقروء.

كما قال الدكتور محمد حبيب الله: إن اقتران الفهم مع القراءة يعني أن القراءة عملية عقلية تتدرج من السهل إلى الصعب ومن البسيط إلى المركب. إن عملية فك الرمز هي شرط مسبق لفهم المقروء ولا يدخل في تعريفه. وعندما يلتقى القارئ مع النص تحدث عملية أخذ المعنى الموجود (أي الاستقبال) تليها غالباً. فيتحدث تفاعل بين القارئ والنص تتخلله عمليات عقلية فيها الشرح وتفسير وتحليل واستنتاج^{٣٧}.

بالنظر إلى ذلك الرأي، رأى الباحث أن فهم المقروء مسألة ضرورية لدى الطلبة. لذا، ينبغي للمدرسين أن يشرحوا معاني الكلمات الجديدة لدى الطلبة بأساليب المتنوعة.

^{٣٧} محمد حبيب الله، أسس القراءة وفهم المقروء (عمان: دار العمار، 2000) ص. 47.

ج- الاستفادة من الدراسات السابقة

من جانب الموضوع استفاد الباحث من الدراسات السابقة من تعليم مهارة القراءة بأنواع الطرق والاستراتيجيات لتنميتها، لأن الأغراض المنشودة في تعليم مهارة القراءة هي تعرف أو ترجمة الرموز وفهم المقروء، وفي المنهج يتبع الباحث البحث التجريبي في مجموعتين *The Two Group* بالمدخل الكمي.





الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث

يستخدم الباحث هنا البحث التجريبي. إن التجربة هي محاولة مضبوطة لإثبات فروض معينة، وأن البحث التجريبي هو إثبات الفروض عن طريق التجريب، والباحث الذي يريد أن يثبت فروضه عن طريق التجريب يصمم تجربته عن طريق اتخاذ اجراءات متكاملة لعملية التجريب^{٣٨}. والبحث التجريبي يبحث عن العلاقات بين المتغيرات (العوامل) الصحيحة لحصول التعميم (Generalisasi).^{٣٩}

وقال أحمد بدر يعتبر المنهج التجريبي أقرب مناهج البحوث لحلّ المشاكل بالطريقة العلمية. هو محاولة للتحكم في جميع المتغيرات والعوامل الأساسية باستثناء متغير واحد. حيث يقوم الباحث بتطويعه أو تغييره بهدف تحديد وقياس تأثيره في العملية.^{٤٠}

يتكون المنهج التجريبي من العامل المستقلّ (Independent Variable) و العامل التابع (Dependent Variable)، فالعامل المستقلّ هو العامل الذي نريد أن نقيس مدى تأثيره على الموقف، أو العامل الذي يريد الباحث أن يقيس أثره على المتغير التابع. وأما العامل التابع هو العامل الذي ينتج عن تأثير العامل المستقل. ويسمى العامل التابع أيضا العامل الناتج أو المتغير الناتج.^{٤١}

^{٣٨} ذوقان عبيدات وزملاؤه، *البحث العلمي، مفهومه وأدواته وأساليبه* (الرياض، دار أسامة: 1997م) 282

^{٣٩} Bambang Setiyadi, *metodologi penelitian untuk pengajaran Bahasa Asing*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006), h 125.

^{٤٠} أحمد بدر، *أصول البحث العلمي ومناهجه* (كويت، عبد الله حرمي: 1982 م) ص 275

^{٤١} ذوقان عبيدات وزملاؤه، *مرجع سابق*، ص 277

أما العامل المستقلّ في هذا البحث وهو أساليب تدريس المفردات. وأما العامل التابع في هذا البحث وهو مهارة القراءة.

وقال الأستاذ سوترسنو هادي، إن البحث التجريبي هو تصميم المجموعات العشوائية بالاختبار القبلي و الاختبار البعدي^{٤٢}.

ويحتاج الباحث في البحث التجريبي إلى مجموعتين، المجموعة التجربة والمجموعة الضابطة، ومجموعة التجربة هي المجموعة التي تستخدم أساليب تدريس المفردات، وأما المجموعة الضابطة فهي المجموعة التي لا تستخدم ذلك.

ب- مجتمع البحث وعينته

في تحديد العينة، قام الباحث برأي وينارنو سورحماد كما يلي:

" إذا كانت العينة متنوعة، على المجتمع أقلّ من مائة فالعينة 50

%، و على المجتمع فوق/ أكثر من مائة، فالعينة 15 %.

وينبغي أن تكون العينة الكثيرة خير من العينة القليلة"^{٤٣}.

إن مجتمع البحث هنا هم جميع الطلبة في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج. والفصل الثاني يتكون من أحد عشر

فصلا، ومجموع الطلبة في الفصل الثاني من العام الدراسي 2008-2009

وهو 402 طالبا. إذن فالعينة 15 % من 402 = 60 طالبا.

ويجعل الباحث تلك العينة لهذا البحث مجموعتين، 50 % يعني 30 طالبا

لمجموعة التجربة و 50 % يعني 30 طالبا لمجموعة الضابطة، وقبل أن يقسم

⁴² Sutrisno,Hadi, 1985 *Metodologi Research Jilid IV*, Cetakan ketiga(Yogyakarta: Yayasan Penerbitan Fakultas Psikologi, Universitas Gajah Mada)

⁴³ Cholid Narbuko, *Metodologi Penelitian Sosial*, Semarang, Fak.Tarbiyah IAIN Walisongo, 1987, 120

الباحث الطلبة في العينة يدرس الباحث مدى كفاءتهم وقدرتهم في القراءة- وكذلك خلفيتهم الدراسية.

ولتطبيق أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج، فيكون مجموعة التجربة عددهم 30 طالبا/طالبة، ومجموعة الضابطة عددهم 30 طالبا/طالبة.

ج- متغيرات البحث

كما عرفنا أن المنهج التجريبي يتكون من العامل المستقل (*Independent Variable*) و العامل التابع (*Dependent Variable*) ، فالعامل المستقل هو العامل الذي نريد أن نقيس مدى تأثيره على الموقف، أو العامل الذي يريد الباحث أن يقيس أثره على المتغير التابع. وأما العامل التابع هو العامل الذي ينتج عن تأثير العامل المستقل. ويسمى العامل التابع أيضا العامل الناتج أو المتغير الناتج.^{٤٤} هناك متغيرات في هذا البحث، وهي:

أ. المتغير/العامل المستقل

المتغير/العامل المستقل في هذا البحث أساليب تدريس المفردات.

ب. المتغير/العامل التابع

وأما المتغير/العامل التابع في هذا البحث وهو تعليم مهارة القراءة

د- أدوات جمع البحث

وأما الطريقة التي يستخدمها الباحث لجمع البيانات والمعلومات في هذه

الدراسة فهي كما يلي :

^{٤٤} ذوقان عبيدات وزملاؤه، مرجع سابق، ص 277

أولاً: الملاحظة (Observation)

تعتبر الملاحظة المباشرة وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات، وهناك معلومات يمكن للباحث أن يحصل عليها بالفحص المباشر^{٤٥} الملاحظة تستخدم عادة لفهم الظواهر وأنماط السلوك واتصال الفرقة طبيعياً والبحث في السلوك الفردية وعملية وقوع الحوادث التي تستطيع ملاحظتها في المواقف الواقعية أو المواقف الوضعية^{٤٦} ويقوم الباحث هذه الملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق أنشطة الطلبة في عملية التعليم والتعلم، وتقام هذه الملاحظة من خلال عملية التعليم والتعلم.

ثانياً: الاستبانة (Questionnaire)

الإستبيان أداة للحصول على الحقائق و جميع البيانات عن الظروف والأساليب القائمة بالفعل. ويعتمد الاستبيان على إعداد مجموعة من الأسئلة ترسل لعدد كبير نسبياً من أفراد المجتمع (حيث ترسل هذه الأسئلة عادة لعينة ممثلة لجميع فئات المجتمع المراد فحص آرائها.^{٤٧} في هذا البحث، سيعطى الباحث الاستبيان لمجموعة التجربة و لمجموعة الضابطة

ثالثاً: الاختبارات

الاختبار هو مجموعة من المثيرات (نص أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكاً ما، والاختبار يعطي درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص، ويكون الاختبار مجموعة من الأسئلة أو

^{٤٥} أحمد بدر، مرجع سابق، 354

^{٤٦} Nana Sujana, 2000, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, Cetakan pertama (Bandung: Sinar Algesindo) 109

^{٤٧} . أحمد بدر، مرجع سابق، ص 347

جهازاً معيناً، وتستخدم الاختبارات في القياس والكشف عن الفروق بين الأفراد والفروق بين الجماعات والفروق بين الأعمال^{٤٨}.

والاختبار أيضاً هو أداة القياس الذي يقدم على شكل أسئلة مقالية أو موضوعية، شفوية أو تحريرية، نظرية أو عملية، ويطلب من مجتمع البحث أن يجيب عنها أو يقوم بتنفيذ المهمة التي تتطلب منه^{٤٩} وقام الباحث بهذه الاختبارات للحصول على البيانات عن تطورات الطلبة فردياً. والاختبار الذي يستخدمه الباحث هنا اختبار الاجابة الصحيحة من المتعدد واختبار فهم النص، وهذان الاختباران يستخدمهما الباحث لمعرفة مهاراتهم وقدراتهم في القراءة. ويقوم الباحث هنا بالاختبار القبلي و بالاختبار البعدي لهاتين المجموعتين وهما مجموعة التجربة ومجموعة الضابطة كما في الملحق. وأما الاختبارات التي يستخدمها الباحث فهي كما يلي^{٥٠} :

(أ) - اختبار القراءة الصامتة

يطلب الباحث من كل طالب أن يقرأ فقرة مختلفة عند اختبار القراءة الصامتة، وهذا لأجل قياسهم جميعاً بمقياس واحد، ولجعل هذا الاختبار موضوعياً. والنقاط موضوع التركيز في مثل هذا الاختبار يمكن أن تكون نبرة مقطع ما أو نغمة في آخر جملة تعجب أو نغمة استفهام أو نغمة إخبارية أو نطق كلمة ما.

(ب) - للتدريب على الفهم

^{٤٨} ذوقان عبيدات وزملاؤه، مرجع سابق، ص:354

^{٤٩} Nana Sujana, *op cit*:100

^{٥٠} محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية (الأردن: دار الفلاح، 2000م) ص 106 - 107

تعرض على الطالب أسئلة يطلب منه الاجابة لأجل فهم النص .
مثلا: ضع مكان الفراغ بكلمة مناسبة وفقا لمادة القراءة!، أجب عن
الأسئلة التالية!

هـ- مصادر البيانات

البيانات في هذا البحث مأخوذة من المصدرين، وهما من:

1- وثيقة تعليمية التي تشمل على مخطط لمنهج دراسي وخطة التدريس وأنواع
الاختبارات تحريرية كانت أم شفوية وتقرير وظيفة الطالب وبعض الكتب التي
يستخدمها في عملية التعليم.

2- الطلبة في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج

و- أسلوب تحليل البيانات

استخدم الباحث في هذا البحث طريقة الكمية بالمتغيرتين، ويستعمل
الباحث فيه التحليل الإحصائي الاستدلالي (*Analisis statistic inferensial*)، وأما
التحليل الإحصائي الاستدلالي فهو يتضمن عملية المعاينة (*Sampling*) و التي
سبقت الإشارة إليها، أي اختبار جماعة صغيرة تمثل المجتمع الكبير (*Population or*
Universe) المختارة منه على أن تكون النتائج النهائية تقريبية وداخل حدود
محسوب إحصائية^{٥١}

ويستخدم الباحث المقياس المعدلي لتحليل نتائج الاختبار القبلي والاختبار
البعدي اللذين يقامان لمجموعة التجربة ومجموعة الضابطة. ويحتاج الباحث إلى
تطويع البيانات الإحصائية، واستعان الباحث في تحليل هذه النتائج مستعينا
بالاختبار T.

^{٥١} . أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه (كويت، عبد الله حرمي: 1982م) 363-364

وقبل التجربة قام الباحث بالاختبار القبلي للمجموعتين كليهما لمعرفة قدرتهما أولا (0-1). ثم يقوم الباحث بتطبيق باستخدام أساليب تدريس المفردات لمجموعة التجربة (T-1) والمجموعة الضابطة لاستخدم ذلك. وبعد انتهاء من تطبيق أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج لمجموعة التجربة، قام الباحث بالاختبار البعدي للمجموعتين كليهما مجموعة التجربة ومجموعة الضابطة (0-2). وإجراءات التجربة كما في الجدول الآتي :

الجدول
إجراءات التجربة

| الاختبار البعدي | التطبيق | الاختبار القبلي | العينة |
|-----------------|---------|-----------------|----------------|
| 0-2 | T-1 | 0-1 | مجموعة التجربة |
| 0-2 | T-2 | 0-1 | مجموعة الضابطة |

الشرح :

0-1 : الاختبار القبلي

0-2 : الاختبار البعدي

T-1 : تطبيق أساليب تدريس المفردات

T-2 : لاستخدم أساليب تدريس المفردات.

إن هذا البحث يكشف فرق النتائج بين الطلبة الذين يدرسون القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات والطلبة الذين لا يدرسون بذلك، وتقام هذه التجربة في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سمارانج الواحد على أربعين طالبا/طالبة.

ثم لمعرفة فعالية أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة فسيحلل

الباحث البيانات مستعينا بالاختبار T فهو كما يلي:

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

البيان:

| |
|--------------------------------------------------|
| M: متوسط |
| x/y: الانحراف الشخصي <i>Individual Deviation</i> |
| من متوسط |
| N: عدد أفراد العينة |

درجة الحرية (*derajat kebebasan*) أى عدد أفراد العينة ناقصا واحدا من اختبار T-Test هي ن-1، ولتكون الفرضية على مستوى الدلالة (*Signifikan*) 5% ينبغي أن تتصل النتيجة إلى $2,69 \pm$ ، إذا كانت النتيجة لا تتصل إلى 2,69 فتكون النظرية باستخدام أساليب تدريس المفردات غير الفعال في رفع كفاءة مهارة القراءة لدى الطلاب، أما إذا طان النتيجة أكبر من 2,69 فتكون النظرية أى استخدام أساليب تدريس المفردات مقبولة ولها أثر في تعليم مهارة القراءة لدى الطلاب.

ز- مراحل تنفيذ الدراسة

هناك مراحل تنفيذ البحث التي تتبعها الباحث، وهذه الإجراءات تقوم بها

الباحث بالخطوات الآتية :

أولا : تحديد وتعيين المجموعتين وهي مجموعة التجربة ومجموعة الضابطة

مطابقا على كفاءة وقدرة في القراءة وكذلك خلفية دراسية الطلبة

لكل مجموعتين.

ثانيا : قام الباحث بالاختبار القبلي أي قبل إجراء تعليم القراءة بأساليب

تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة

ثالثا : تطبيق أو إجراء تعليم اللغة العربية باستخدام أساليب تدريس المفردات

في تنمية مهارة القراءة العربية لمجموعة التجربة

رابعا : قام الباحث بالملاحظة من خلال تطبيق استخدام أساليب تدريس

المفردات في تنمية مهارة القراءة العربية

خامسا: قام الباحث بالاختبار البعدي لهاتين المجموعتين وهما مجموعة التجربة التي

طبقت باستخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة،

ومجموعة الضابطة التي درست مهارة القراءة دون ذلك.

سادسا: وجمع الباحث المعلومات مستعينا بالمرحلتين وهما :

(أ) - مرحلة الإعداد

تشتمل هذه المرحلة على خطتين، هما :

(أ) تصميم خطة التدريس،

(ب) تصميم أداة الاختبار.

(ب) - مرحلة التجربة

بعد أن تكون تلك الأدوات سواء كانت خطة التدريس أم أداة الاختبار جاهزة،

قام الباحث بتطبيق التدريس في مهارة القراءة لمجموعتين، وبعد ذلك

استخدم الباحث بأساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة

على الطلبة فصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة

سمارانج.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MAULANA MALIK IBRAHIM
PUSAT PERPUSTAKAAN

الفصل الرابع
عرض البيانات وتحليلها
ومناقشتها

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول عرض بيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها

في هذا المبحث الثاني سيعرض الباحث عن عرض المادة الدراسية، وعرض نتائجها كما يلي:

أ عرض البيانات

1 - التخطيط

وقد خطط الباحث إعداد خطة التدريس من هذا البحث، وهذه هي خطة التدريس:

| خطة التدريس | |
|------------------------------------------------------|-----------------------|
| المدرسة | الدرس : مهارة القراءة |
| بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج | |
| الفصل الدراسي : الثاني | الفصل : الثاني |
| ➤ قدرة التلاميذ على القراءة وفهم النص | الغرض العام |
| ➤ قدرة التلاميذ على قراءة النص | الغرض الخاص |
| ➤ قدرة التلاميذ على ادراك معاني المفردات الجديدة | |
| ➤ قدرة التلاميذ على ادراك الافكار الرئيسية | |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| ➤ قدرة التلاميذ على فهم المقروء | |
| ➤ الكتاب الذي ألفه الاستاذ إمام مرشد وطبعه مطبعة "أنيكاء علم" سمارانج جاوا الوسطى | المصدر |
| ➤ القراءة: الموضوع "لقمان الحكيم" | مادّة الدرس |
| ➤ 45 X4 | حصّة الوقت |
| ➤ طريقة إلقاء وقياسية | الطريقة التدريسية |
| ➤ يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام ➤ يسأل المدرس حال الطلاب و الدرس و التاريخ ➤ يسأل المدرس عما يتعلق بالموضوع السابق ➤ يبيّن المدرس عن أهمية الموضوع لجديد | اجراءات التدريس ❖ الأنشطة التدريسية المقدمة (5 دقائق) |
| ➤ يلقي المدرس المفردات التي تتعلق بالموضوع الجديد ➤ يشرح المدرس الطلاب المفردات الجديدة بأساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة. ➤ يمارس الطلاب قراءة النص البسيط ويفهمونه بمساعدة الموضوع الجديد ➤ يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق بالنص المقروء شفويا | التدريس (35 دقيقة) |
| ➤ يختتم المدرس الدرس بالارشادات و التوجيهات | الاختتام (5 دقائق) |

وأمّا الأنشطة التي قام بها المدرس في هذا الصدد كما يلي :

- ❑ افتتاح الدرس : يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام على الطلاب
- وتهنيئهم وإلقاء السؤال عن أحوالهم ثم تشجيعهم
- لجذب ميولهم واهتمامهم بالدرس.

☑ عرض أغراض الدرس: قبل أن يقوم ببيان المواد الدراسية يشرح المدرس أغراض تعليم مهارة القراءة بأساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة.

وأما الأغراض المرجوة من تنمية مهارة القراءة

بأساليب تدريس المفردات فهي:

(1)- قدرة الطلاب على تعرف الرموز العربي

(2)- قدرة الطلاب على ترجمة النص

(3)- قدرة الطلاب على فهم المقروء.

☑ عرض المواد الدراسية : استخدم المدرس سبورة كوسيلة الإيضاح عند

بيان معاني المفردات الجديدة. ويأمر الطلاب لسؤال

معاني المفردات لديهم. ثم يشرح المدرس معاني تلك

المفردات الجديدة شفويا أو تحريريا مع استخدام أساليب

تدريس المفردات لمجموعة التجربة.

☑ تقويم الدرس : يأمر المدرس لكل طالب بقراءة النص. وبعد انتهاء

القراءة يأمر المدرس بفهم النص ويعطيهم الاختبار

البعدي

☑ اختتام الدرس : يختتم المدرس الدرس في كل نهاية اللقاء بالارشادات

والتوجيهات ثم بإلقاء السلام.

2 عرض المادة الدراسية

ومصادر المواد المقررة الدراسية التي قام المدرس في استخدام أساليب

تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة من الكتاب الذي ألفه الاستاذ إمام

مرشد وطبعه مطبعة "أنيكاعلم" سمارانج جاوا الوسطى وهي تحت الموضوع

"لقمان الحكيم"

(مادة الاختبار القبلي)

إختبار القراءة الصامتة!

أبو بكر الصديق

أبو بكر الصديق رضي الله عنه هو أوّل الرجل أمن برسالة النبي محمد صلى الله عليه وسلم. وهو من وجهاء قريش. وقد ظهر صديقه قبل بعثة الرسول ولم يعهد عليه كذبا. ولما سمع الخبر من القوم أنّ محمداً بعثه الله نبياً، ثمّ جاء إليه أبو بكر فتحدثا:

أبو بكر : أخبرني يا أبا القاسم، أ صحيح ما أخبر به القوم؟

النبي : و ماذا أخبرك؟

أبو بكر : قال القوم أنّ الله أرسلك إلينا لنعبده ولا نشرك به شيئاً

النبي : صدق القوم، و ماذا كان جوابك لهم يا عتيق؟

أبو بكر : كان جوابي صادقاً لهم. ثمّ كيف نزل إليك الوحي يا محمد؟

النبي : حينما تعبدت في غار حراء في جبل النور، نزل جبريل إليّ بالوحي

من عند الله ثمّ أمرني أن أقرأ. قال جبريل: اقرأ يا محمد!. فأجيب:

"ما أنا بقارئ". و قال جبريل مرّة ثانية: اقرأ يا محمد!. فأجيب: "ما

أنا بقارئ". وفي الثالثة، قال لي جبريل: (اقرأ باسم ربّك الذي

خلق...)

أبو بكر: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ.

وكان أبو بكر كلّما أخبره النبي خيراً، قال صدقت. وقد صدقه في خبر

الإسراء والمعراج ولو لم يسمع الخبر من نفس النبي و صدقه في خبر السماء كلما نزل

عليه الوحي. ولذلك لقب أبو بكر بلقب "بالصديق". فانتشر هذا اللقب حتى لآن.

أعلم الله النبي ص م بما إتفقت قريش على قتل النبي وأمره بالهجرة. ثمّ توجه الرسول

إلى أبي بكر وأعلمه بأمر الله له فسأله أبو بكر الصّحبة. فقال: "نعم". حينما خرج

النبي وقصد إلى غار ثور تقابل مع أبو بكر وسارا حتى وصلا بغار ثور واختبأ فيه ثلاث ليال. كلما وصلوا بالبحث عن النبي إلى الغار بحيث نظر أحدهم فيه لرأى الرسول وصاحبه ورأهم أبو بكر فبكى. فقال له الرسول: لا تحزن إن الله معنا، لذلك قال الله: إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا

السُّفْلَى وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾ (التوبة: 40)

التدريب على الفهم

أ. ضع مكان الفراغ بكلمة مناسبة وفقا لمادة

القراءة!

1. قبل اليعق كان أبو بكر لمحمد ص م
أ. صديقا ب. صديقا ج. صحابيا
2. لقب أبو بكر بالصديق لأنه ما أخبره الرسول
أ. يصدق ب. يصدق ج. صدق
3. من أيّ وجهاء أبو بكر؟
أ. من كافر ب. من حبش ج. من قريش
4. كان أبو بكر خليفة
أ. أولى ب. ثانية ج. ثالثة
5. في أيّ مكان نزل الوحي في أول مرة؟
أ. في غار حراء ب. في غار ثور ج. في جبل أحد

6. كم مرّة أمر جبريل إلى النبي بالقراءة حينما نزل الوحي؟
أ. مرّة ب. مرّتان ج. ثلاث مرّات
7. لماذا هجر النبي إلى المدينة؟
أ. لأنّ الله يأمره ب. لأنّ الله يعلمه ج. لأنّ القریش يقتلوه
8. من رافق النبي حينما هجر النبي إلى المدينة؟
أ. أبو بكر ب. عمر بن خطّاب ج. علي بن أبي طالب
9. في أيّ مكان اختبأ النبي و أبو بكر حينما هجر إلى المدينة؟
أ. في غار حراء ب. في غار ثور ج. في جبل أحد
10. طلب أبو بكر من . . . أن يجمع القرآن الكريم في مصحف واحد.
أ. أبو بكر ب. عمر ج. عثمان
- ب. أجب عن الأسئلة التالية!
1. من أبو بكر؟
2. لماذا لقب الرسول بالصدّيق؟
3. كيف أحوال أبو بكر كلّما يسمع الخبر من الرسول؟
4. ماذا فعل أبو بكر بحيث نظر أحد قریش إليهما؟
5. ماذا فعل أبو بكر حينما أشار عمر

(أداة الإختبار البعدى)

إختبار القراءة الصامتة!

لقمان الحكيم

لقمان الحكيم هو ابن أخت أيوب أو ابن خالته. وروى عن ابن عباس أنه لم يكن نبياً ولا ملكاً ولكنه راع. وهو رجل فقير مثل عامة الناس لا يمتاز على أحد منهم إلا بعقله وحكمته وحسن أدبه. وقد وهب له الله عقلاً ذكياً وقلبا طيباً ودينا نقياً وحباً عظيماً للناس.

بأسباب رغم فقره كان محبوباً معظماً يحترمه الناس احتراماً محبوباً، ويستمعون بكلامه، يتعجبون بقوله ويطيعون بنصائحه ويحبون بأفعاله وأخلاقه ويتقلدون بخلوص صدره ويتواضعون بأموره.

كان لقمان الحكيم يعمل كما عمل به الناس. في بعض الأيام يعمل حطاباً، و في البيت كان يعمل خياطاً، و في بعض الأيام كان يعمل راعياً ويرعى غنماً مع أصحابه في المرعى.

عرفنا من التاريخ أنّ لقمان الحكيم يعيش في زمان النبي موسى عليه السلام. ومن عقله وحكمته، ذات يوم أنّ سيده يأمره أن يذبح شاة، فقال له: هل تعرف ما أطيب شئ من الشاة؟ فتأتيني به!. قال لقمان: نعم. ثمّ ذبح لقمان شاة، فأخذ كبدها (قلبها) ولسانها وذهب بهما إلى سيده، فقال له: هذان القلب واللسان أطيب شئ.

وفي يوم آخر، قال له سيده: هل تعرف ما أحبث شئ فتأتيني به!. ثمّ ذبح لقمان شاة، فأخذ كبدها (قلبها) ولسانها وذهب بهما إلى سيده، فقال له: هذان القلب واللسان أحبث شئ. ثمّ قال له سيده معروبا وتعجبا: طلبت أطيب شئ فجئت بالقلب واللسان، وطلبت أحبث شئ فجئت القلب واللسان!. فاجاب لقمان:

لا عجيب! القلب واللسان إن صلحا صلحت حياة صاحبهما وصلاح الحي، وإن فسدا فسدت حياة صاحبهما وفسد الحي.

تلك الحكاية تدلّ على أن لقمان الحكيم رجل عظيم و صالح ومعلّم ومرشد حتى ذكر الله اسمه في القرآن وذكره النبي في أحاديثه. كما في سورة لقمان- فيها آيات كثيرة باهرة- وهو يعظ ابنه بمواعظ نافعة: كما قال الله: وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٤﴾ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٥﴾

وإذا لحظنا تلك الآيات أنّها تدلّ أنّ الإيمان بالله يكون أساسا لجميع الأعمال الصالحة والموعظة الحسنة. وقد أشار الله إلى الوالد أن يعلم أبناءه كما علم لقمان نحو أبناءه، إستفاد الناس من الكبار والصغار عن حكمته وعقله ونصائحه في كل زمان ومكان، واشتهرات له حكم كثيرة يحفظها الناس ويتأدّبون بها

التدريب على الفهم

أ. ضع مكان الفراغ بكلمة مناسبة وفقا لمادة القراءة!

1. لقمان الحكيم هو
- أ. نبيّ ب. ملك ج. راع
2. ماذا وهب الله للقمان الحكيم؟
- أ. عقلا ذكيّا ب. قلبا طيبا ج. عقلا ذكيّا وقلبا طيبا
3. لا يمتاز لقمان الحكيم على الناس إلا
- أ. بأمواله ب. بعقله ج. بأعماله

4. وكان الناس يتعجبون
- أ. بأمواله ب. بكلامه ج. بقوله
5. وكان لقمان الحكيم يرعى غنما في
- أ. البيت ب. السّاحة ج. المرعى
6. لقمان الحكيم مشهور في التاريخ، ... الناس بنصائحه في كلّ زمان ومكان.
- أ. يرجع ب. يستفيد ج. يأتي
7. كان لقمان الحكيم- برغم فقره -
- أ. يعمل خيّاطا ب. يعرفه الناس ج. يحترمه الناس
8. كان للقمان الحكيم . . . فأحبه الناس حبّا عظيما
- أ. أموالا كثيرة ب. عقلا ذكيا ج. علوما كثيرة
9. أساس الأعمال الصالحة والموعظة الحسنة هو
- أ. الإسلام ب. الإيمان ج. الإحسان
10. المكتبة نافعة جدًا، . . . منها الطلبة
- أ. يرجع ب. يستفيد ج. يأتي

ب. أجب عن الأسئلة التالية!

1. من لقمان الحكيم؟
2. ماذا يعمل لقمان الحكيم كلّ يوم؟
3. لماذا يحترمه الناس؟
4. ماذا يستفيد الناس من لقمان الحكيم؟
5. لماذا لقمان الحكيم مشهور في التاريخ؟

ب تحليل نتائج الإختبار وتفسيرها ومناقشتها

1 - نتائج البحث

كما ورد في الباب الثالث أن مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب في الفصل الثاني بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج السنة الدراسية 2008 – 2009م. والفصل الثاني يتكون من أحد عشر فصلا، ومجموع الطلبة في الفصل الثاني وهو 402 طالبا. إذن فالعينة 15 % من 402 = 60 طالبا.

ويجعل الباحث تلك العينة لهذا البحث مجموعتين، 50 % يعني 30 طالبا لمجموعة التجربة و 50 % يعني 30 طالبا لمجموعة الضابطة، وقبل أن يقسم الباحث الطلبة في العينة يدرس الباحث مدى كفاءتهم وقدرتهم في القراءة - وكذلك خلفيتهم الدراسية قبل التجربة.

ولمعرفة نجاح الطلاب في القراءة فيحتاج إلى ما يسمّى بالمعيار الأدنى لنجاح الطلاب (KKM) الذي قرره المدرّس نظرا إلى مهمّة المادة (Esensial) والكفاءة الأساسية للطلاب (Intake) ودرجة الصعوبة للمادة والوسائل التعليمية وهو 75، إذا كانت نتيجة الطلاب في القراءة أعلى من هذا المقياس فهم ناجحون وإذا كانت متساوية به أو أدنى منه فهم غير ناجحين، ولقياس النتائج يستخدم الباحث بمعيار نجاح الطلاب في الاختبار، و تعتبر النتيجة بالرموز الآتية:

$$\text{الدرجة الكلية} \times 100 = \frac{\text{الدرجة المحسولة}}{\text{النتيجة}}$$

1- نتيجة الطلاب في الاختبار القبلي

وقبل إجراء عملية باستخدام أساليب تدريس المفردات، أقام الباحث

الاختبار القبلي (قبل التجربة)، وأما النتيجة التي حصل عليها الطلاب في

الاختبار القبلي فيمكن ملاحظتها في الجدول الآتي، وهي :

الجدول 4.1

درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار القبلي لمجموعة الضابطة

| المتوسط | المجموعة | المؤشرات | | | أسماء الطلاب | رتبة |
|---------|----------|-------------|---------|------------|----------------|------|
| | | فهم المقروء | الطلاقة | قراءة النص | | |
| 80 | 241 | 86 | 75 | 80 | أجع ساروندة | 1 |
| 73 | 219 | 74 | 65 | 70 | عارفين نوكرهو | 2 |
| 79 | 237 | 82 | 75 | 80 | أناستافيا | 3 |
| 67 | 201 | 66 | 75 | 60 | أيدي مبارك | 4 |
| 71 | 212 | 72 | 70 | 70 | عفوان | 5 |
| 74 | 222 | 82 | 65 | 75 | أكوستين | 6 |
| 68 | 205 | 72 | 67 | 65 | أحمد سيف الدين | 7 |
| 72 | 216 | 76 | 70 | 70 | خير العنايتي | 8 |
| 76 | 209 | 74 | 65 | 70 | ديني أفريلياني | 9 |
| 73 | 220 | 80 | 65 | 75 | دوي فطريانا | 10 |
| 76 | 228 | 78 | 80 | 70 | ديديك ك | 11 |
| 78 | 235 | 80 | 80 | 75 | فطري رحمواتي | 12 |
| 77 | 230 | 80 | 75 | 75 | فقيه أ | 13 |
| 75 | 224 | 74 | 80 | 70 | فتح الحجاب | 14 |
| 74 | 223 | 80 | 65 | 78 | فاروق الهدى | 15 |
| 74 | 223 | 78 | 75 | 70 | كيان وحي | 16 |
| 75 | 226 | 86 | 60 | 80 | عناية المنورة | 17 |

| | | | | | | |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|----|
| 74 | 223 | 78 | 75 | 70 | جوكو سامودرا | 18 |
| 80 | 241 | 86 | 75 | 80 | كنتي فلطمه | 19 |
| 71 | 213 | 78 | 65 | 70 | ليا بدرية | 20 |
| 72 | 215 | 80 | 65 | 70 | مائي دوي | 21 |
| 72 | 215 | 70 | 80 | 65 | محمد فوؤة | 22 |
| 70 | 209 | 74 | 65 | 70 | نور القمرية | 23 |
| 78 | 235 | 80 | 80 | 75 | ناديا صفا | 24 |
| 74 | 223 | 78 | 80 | 65 | سني منورة | 25 |
| 77 | 232 | 84 | 70 | 78 | سانتي مائي | 26 |
| 77 | 232 | 82 | 70 | 80 | سوليس فراستيوي | 27 |
| 72 | 216 | 76 | 70 | 70 | صافي عيني | 28 |
| 78 | 235 | 80 | 80 | 75 | سري مفتوحة | 29 |
| 72 | 215 | 70 | 75 | 70 | سوفانجي | 30 |
| 2223 | 6675 | 2339 | 2087 | 2171 | المجموعة | |
| 74,1 | 22,55 | 77,97 | 69,56 | 72,36 | المتوسط | |

الجدول 4،2

درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار القبلي لمجموعة التجربة

| المتوسط | المجموعة | المؤشر | | | أسماء الطلاب | رتبة |
|---------|----------|-------------|---------|------------|----------------|------|
| | | فهم المقروء | الطلاقة | قراءة النص | | |
| 68 | 203 | 58 | 70 | 75 | أغوث جانديرا | 1 |
| 71 | 212 | 72 | 65 | 75 | أحمد بحر الفهم | 2 |
| 79 | 237 | 82 | 75 | 80 | أحمد متقين | 3 |
| 71 | 214 | 64 | 75 | 65 | امين طلحة | 4 |
| 76 | 227 | 72 | 80 | 75 | عنيق وحي هـ | 5 |
| 82 | 245 | 80 | 85 | 80 | عنيق وحي | 6 |
| 74 | 226 | 76 | 75 | 75 | عفي رشديانا | 7 |

| | | | | | | |
|--------------|---------------|-------------|--------------|--------------|------------------|----|
| 71 | 214 | 74 | 70 | 70 | عفى فائقة الرحمة | 8 |
| 76 | 228 | 76 | 75 | 77 | فائقة الرحمة | 9 |
| 70 | 260 | 70 | 65 | 75 | فجر أغوث | 10 |
| 76 | 227 | 75 | 80 | 73 | فريضة النصرية | 11 |
| 75 | 225 | 70 | 80 | 75 | هرو تري س | 12 |
| 77 | 230 | 85 | 65 | 80 | حسين تيتا نور | 13 |
| 66 | 199 | 54 | 80 | 65 | إرحاواتي | 14 |
| 68 | 204 | 64 | 75 | 65 | حليلة الخيرية | 15 |
| 71 | 213 | 68 | 70 | 75 | لامباغ ساكوه | 16 |
| 70 | 210 | 70 | 65 | 75 | مليحة السريرة | 17 |
| 75 | 226 | 76 | 75 | 75 | محمد أحمد ر | 18 |
| 74 | 223 | 68 | 80 | 75 | محمد أكرم | 19 |
| 69 | 207 | 72 | 65 | 70 | محمد امين | 20 |
| 79 | 237 | 82 | 70 | 85 | محمد بدر الدين | 21 |
| 77 | 231 | 76 | 80 | 75 | محمد فطاني | 22 |
| 70 | 210 | 70 | 65 | 75 | محمد حلمي | 23 |
| 65 | 195 | 60 | 65 | 70 | محمد إسماعيل | 24 |
| 70 | 209 | 74 | 65 | 70 | محمد خير الهدى | 25 |
| 63 | 189 | 54 | 65 | 70 | محمد نور هدى | 26 |
| 75 | 224 | 74 | 75 | 75 | محمد شعبان | 27 |
| 73 | 219 | 74 | 75 | 70 | نبلي سعادتي | 28 |
| 75 | 225 | 75 | 75 | 75 | نعمة محمدا | 29 |
| 73 | 218 | 68 | 80 | 70 | نور حليلة | 30 |
| 2180 | 6587 | 2133 | 2185 | 2209 | المجموعة | |
| 72.67 | 219.57 | 71.1 | 72.83 | 73.63 | المتوسط | |

من ذلك الجدول يعرف بأن نتيجة الطلاب في القراءة قبل التجربة
لا تحصل إلى معيار الأدنى لنجاح الطلاب (KKM)، لأن مجموع النتائج لمجموعة

الضابطة لا تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (1،74) لأن معيار النتيجة من KKM هو (75)، وكذلك مجموع النتائج لمجموعة التجربة لا تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (67،72) لأن معيار النتيجة من KKM هو (75). وهذا يدل على أن طلاب الفصل الثاني غير الناجحين في نتيجة في القراءة قبل تطبيق استخدام أساليب تدريس المفردات.

2- نتيجة الطلاب في الاختبار البعدي

قد تمّ تطبيق أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة العربية لمجموعة التجربة من طلبة الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سمارانج. يقوم المدرس في اللقاء الأخير بالاختبار، وذلك بتقديم النص البسيط، تحت الموضوع "لقمان الحكيم" وتحت أسئلة تتعلق بالنص. ويجب على كل طالب قراءة النص وفهمه باستخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة. وفيما نتائج مجموعة التجربة في الاختبار البعدي كما في الجدول الآتي:

الجدول 4،3

درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار البعدي لمجموعة الضابطة

| المتوسط | المجموعة | المؤشر | | | أسماء الطلاب | ترتيب |
|---------|----------|-------------|---------|------------|---------------|-------|
| | | فهم المقروء | الطلاقة | قراءة النص | | |
| 77 | 231 | 86 | 65 | 80 | أجع ساروندة | 1 |
| 65 | 194 | 64 | 60 | 70 | عارفين نوكرهو | 2 |
| 80 | 240 | 80 | 75 | 85 | أناستافيا | 3 |
| 59 | 178 | 58 | 60 | 60 | أيدي مبارك | 4 |
| 75 | 224 | 74 | 75 | 75 | عفوان | 5 |
| 78 | 234 | 84 | 70 | 80 | أكوستين | 6 |

| | | | | | | |
|--------------|---------------|--------------|-------------|-------------|-----------------|----|
| 74 | 2230 | 78 | 70 | 75 | أحمد سيف الدين | 7 |
| 77 | 232 | 82 | 75 | 75 | خير العنايتي | 8 |
| 78 | 234 | 74 | 75 | 75 | ديني أفريلياني | 9 |
| 86 | 257 | 92 | 80 | 85 | دوي فطريانا | 10 |
| 60 | 180 | 50 | 65 | 65 | ديديك ك | 11 |
| 76 | 228 | 78 | 75 | 75 | فطري رحمواتي | 12 |
| 74 | 222 | 72 | 75 | 75 | فقيه أ | 13 |
| 69 | 208 | 68 | 70 | 70 | فتح المحاب | 14 |
| 65 | 194 | 64 | 60 | 70 | فاروق الهدى | 15 |
| 80 | 239 | 84 | 75 | 80 | كيان وحي | 16 |
| 82 | 246 | 86 | 80 | 80 | عناية المنورة | 17 |
| 83 | 249 | 84 | 80 | 85 | جوكو سامودرا | 18 |
| 80 | 241 | 86 | 75 | 80 | كنتي فلطمه | 19 |
| 83 | 248 | 88 | 80 | 80 | ليا بدرية | 20 |
| 85 | 255 | 90 | 85 | 80 | مائي دوي | 21 |
| 74 | 223 | 78 | 70 | 75 | محمد فوؤة | 22 |
| 77 | 231 | 86 | 70 | 75 | نور القمرية | 23 |
| 76 | 228 | 78 | 75 | 75 | ناديا صفا | 24 |
| 68 | 203 | 68 | 70 | 65 | سقي منورة | 25 |
| 78 | 233 | 80 | 75 | 78 | سانتي مائي | 26 |
| 82 | 245 | 80 | 85 | 80 | سوليس فراستيو | 27 |
| 80 | 239 | 84 | 75 | 80 | صافي عيني | 28 |
| 79 | 238 | 82 | 76 | 80 | سري مفتوحة | 29 |
| 75 | 224 | 74 | 75 | 75 | سوفانجي | 30 |
| 2275 | 6821 | 2332 | 2196 | 2283 | المجموعة | |
| 75.83 | 227.37 | 77.73 | 73.2 | 76.1 | المتوسط | |

الجدول 4،4

درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار البعدي لمجموعة التجربة

| المتوسط | المجموعة | المؤشر | | | أسماء الطلاب | ترتيب |
|---------|----------|-------------|---------|------------|------------------|-------|
| | | فهم المقروء | الطلاقة | قراءة النص | | |
| 78 | 235 | 80 | 80 | 75 | أغوث جانديرا | 1 |
| 72 | 217 | 82 | 60 | 75 | أحمد بحر الفهم | 2 |
| 87 | 260 | 88 | 90 | 82 | أحمد متقين | 3 |
| 71 | 213 | 58 | 80 | 75 | امين طلحة | 4 |
| 82 | 246 | 86 | 80 | 80 | عنيق وحي هـ | 5 |
| 85 | 255 | 90 | 85 | 80 | عنيق وحي | 6 |
| 86 | 257 | 92 | 90 | 75 | عفي رشديانا | 7 |
| 78 | 234 | 74 | 900 | 70 | عفي فائقة الرحمة | 8 |
| 85 | 255 | 90 | 85 | 80 | فائقة الرحمة | 9 |
| 79 | 236 | 76 | 85 | 75 | فجر أغوث | 10 |
| 81 | 244 | 84 | 85 | 75 | فريضة النصرية | 11 |
| 82 | 245 | 90 | 80 | 75 | هرو تري س | 12 |
| 74 | 222 | 64 | 78 | 80 | حسين تيتا نور | 13 |
| 77 | 230 | 80 | 80 | 70 | إرحاواتي | 14 |
| 86 | 259 | 94 | 90 | 75 | حليمة الخيرية | 15 |
| 76 | 229 | 74 | 75 | 80 | لامباع ساكوه | 16 |
| 84 | 253 | 88 | 90 | 75 | مليحة السريرة | 17 |
| 87 | 262 | 92 | 85 | 85 | محمد أحمد ر | 18 |
| 82 | 245 | 90 | 80 | 75 | محمد أكرم | 19 |
| 68 | 204 | 84 | 50 | 70 | محمد امين | 20 |
| 87 | 262 | 92 | 85 | 85 | محمد بدر الدين | 21 |
| 80 | 240 | 82 | 80 | 78 | محمد فطاني | 22 |
| 74 | 223 | 88 | 60 | 75 | محمد حليمي | 23 |

| | | | | | | |
|----|----------------|--------|--------|--------|---------|--------|
| 24 | محمد إسماعيل | 75 | 80 | 84 | 239 | 80 |
| 25 | محمد خير الهدى | 75 | 85 | 88 | 248 | 83 |
| 26 | محمد نور هدى | 70 | 70 | 74 | 214 | 71 |
| 27 | محمد شعبان | 75 | 80 | 82 | 237 | 79 |
| 28 | نبلي سعادتي | 75 | 80 | 86 | 241 | 80 |
| 29 | نعمة محمودة | 75 | 85 | 86 | 236 | 79 |
| 30 | نور حليلة | 75 | 85 | 88 | 248 | 83 |
| | المجموعة | 2275 | 2408 | 2506 | 7189 | 2396 |
| | المتوسط | 75.833 | 80.066 | 83.533 | 239.633 | 79.866 |

من ذلك الجدول يعرف بأن نتيجة الطلاب في القراءة بعد التجربة لمجموعة الضابطة تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (75، 83) لأن معيار النتيجة من KKM هو (75)، وكذلك مجموع النتائج لمجموعة التجربة تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (79، 866). ولكن مجموع النتائج لمجموعة التجربة أعلى من مجموع النتائج لمجموعة الضابطة. إذن، تنمية مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات بجانب واحد فعال من تنمية مهارة القراءة بدون استخدام أساليب تدريس المفردات بجانب آخر.

3- الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

هناك فروق في النتيجة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي كما في

الجدول الآتي:

الجدول 4،5

فروق نتائج الاختبار بين القبلي و البعدي لمجموعة الضابطة

| الفروق بين القبلي و البعدي | نتائج الاختبار | | أسماء الطلاب | ترتيب |
|----------------------------|----------------|--------|----------------|-------|
| | البعدي | القبلي | | |
| 3- | 77 | 80 | أجع ساروندة | 1 |
| 8- | 65 | 73 | عارفين نوكرهو | 2 |
| 1 | 80 | 79 | أنستافيا | 3 |
| 8- | 59 | 67 | أيدي مبارك | 4 |
| 4 | 75 | 71 | عفوان | 5 |
| 4 | 78 | 74 | أكوستين | 6 |
| 6 | 74 | 68 | أحمد سيف الدين | 7 |
| 5 | 77 | 72 | خير العنابتي | 8 |
| 2 | 78 | 76 | ديني أفريلياني | 9 |
| 13 | 86 | 73 | دوي فطريانا | 10 |
| 17- | 60 | 76 | ديديك ك | 11 |
| 2- | 76 | 78 | فطري رحمواتي | 12 |
| 3- | 74 | 77 | فقيه أ | 13 |
| 6- | 69 | 75 | فتح الجهاب | 14 |
| 9- | 65 | 74 | فاروق الهدى | 15 |
| 6 | 80 | 74 | كيان وحي | 16 |
| 7 | 82 | 75 | عناية المنورة | 17 |
| 16 | 83 | 74 | جوكو سامودرا | 18 |
| - | 80 | 80 | كنتي فلطمه | 19 |
| 12 | 83 | 71 | ليا بدرية | 20 |
| 13 | 85 | 72 | مائي دوي | 21 |
| 2 | 74 | 72 | محمد فوؤة | 22 |
| 7 | 77 | 70 | نور القمرية | 23 |

| | | | | |
|-----------|-------------|-------------|-----------------|----|
| 2- | 76 | 78 | ناديا صفا | 24 |
| 6- | 68 | 74 | سقى منورة | 25 |
| 1 | 78 | 77 | سانقى مائى | 26 |
| 5 | 82 | 77 | سوليس فراستيو | 27 |
| 8 | 80 | 72 | صافى عيبي | 28 |
| 1 | 79 | 78 | سرى مفتوحة | 29 |
| 3 | 75 | 72 | سوفانجى | 30 |
| 52 | 2275 | 2223 | المجموعة | |

الجدول 4،6

فروق نتائج الاختبار بين القبلى و البعدي لمجموعة التجربة

| الفروق بين القبلى و البعدي | نتائج الاختبار | | أسماء الطلاب | رتبة |
|----------------------------|----------------|--------|------------------|------|
| | البعدي | القبلى | | |
| 10 | 78 | 68 | أغوٲ جانءرا | 1 |
| 1 | 72 | 71 | أءمء بءر الفهم | 2 |
| 8 | 87 | 79 | أءمء مءقبن | 3 |
| 0 | 71 | 71 | امبن طلءة | 4 |
| 6 | 82 | 76 | عنبق وءى هـ | 5 |
| 3 | 85 | 82 | عنبق وءى | 6 |
| 12 | 86 | 74 | عفى رءءءانا | 7 |
| 7 | 78 | 71 | عفى فائءة الرءمة | 8 |
| 9 | 85 | 76 | فائءة الرءمة | 9 |
| 9 | 79 | 70 | فءر أءوٲ | 10 |
| 5 | 81 | 76 | فرىضة النصرىة | 11 |
| 7 | 82 | 75 | هرو ءرى س | 12 |
| 3- | 74 | 77 | ءسبن ءبءا نور | 13 |
| 11 | 77 | 66 | إرءاواءى | 14 |

| | | | | |
|-----|------|------|----------------|----|
| 18 | 86 | 68 | حليلة الخيرية | 15 |
| 5 | 76 | 71 | لامباغ ساكوه | 16 |
| 14 | 84 | 70 | مليحة السريرة | 17 |
| 12 | 87 | 75 | محمد أحمد ر | 18 |
| 8 | 82 | 74 | محمد أكرم | 19 |
| 1- | 68 | 69 | محمد امين | 20 |
| 8 | 87 | 79 | محمد بدر الدين | 21 |
| 3 | 80 | 77 | محمد فطاني | 22 |
| 4 | 74 | 70 | محمد حلمي | 23 |
| 15 | 80 | 65 | محمد إسماعيل | 24 |
| 13 | 83 | 70 | محمد خير الهدى | 25 |
| 8 | 71 | 63 | محمد نور هدى | 26 |
| 4 | 79 | 75 | محمد شعبان | 27 |
| 7 | 80 | 73 | نبلى سعادتى | 28 |
| 4 | 79 | 75 | نعمة محمدا | 29 |
| 10 | 83 | 73 | نور حليلة | 30 |
| 217 | 2396 | 2180 | المجموعة | |

2 - تحليل نتائج الاختبار وتفسيرها ومناقشتها

وبعد أن يعرض الباحث عن نتائج البحث قام الباحث بتحليل تلك النتائج مستعينا بالبرنامج الإحصائي المسمى بالاختبار T- Test فهو كما يلي:

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

البيان:

| |
|--------------------------------------------------|
| M: متوسط |
| x/y: الانحراف الشخصي <i>Individual Deviation</i> |
| من متوسط |
| N: عدد أفراد العينة |

ويقسم الباحث تحليل البيانات في هذا البحث إلى قسمين : (1) تحليل البيانات الكمية (2) تحليل البيانات الكيفية.

أ)- تحليل البيانات الكمية

تتكون البيانات الكمية من نتائج الاختبارات خلال هذا البحث التجريبي، وهي نتائج الاختبار البعدي.

تحليلاً للنتائج في جميع الاختبارات خلال تدريس مهارة القراءة بأساليب تدريس المفردات في تعليم اللغة العربية. يمكن تفصيلها بالجدول الآتي :

$$M_x = \frac{52}{30} = 1,7$$

$$\sum x^2 = \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}$$

$$\sum x^2 = 1670 - \frac{2704}{30}$$

$$= 1670 - 90,13$$

$$= \underline{\underline{1579,9}}$$

$$M_y = \frac{217}{30} = 7,2$$

$$\sum y^2 = \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N}$$

$$\begin{aligned}\sum y^2 &= 2251 - \frac{47089}{30} \\ &= 2251 - 1569,6 \\ &= \underline{\underline{681,4}}\end{aligned}$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

$$t = \frac{[1,7 - 7,2]}{\sqrt{\left(\frac{1579,9 - 681,4}{30 + 30 - 2}\right)\left(\frac{1}{30} + \frac{1}{30}\right)}}$$

$$t = \frac{+ 5,5}{\sqrt{(15,49)(0,067)}}$$

$$t = \frac{+ 5,5}{\sqrt{1,032}}$$

$$t = \frac{+ 5,5}{1,015}$$

$$t = \underline{\underline{5,42}}$$

$$d.b = (N_x + N_y - 2) = 30 + 30 - 2 = 58$$

$$t = \underline{\underline{5,42}} \text{ dan } d.b = 58$$

ويوضح من الجدول السابق وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي رتب درجات من نتائج الاختبارين القبلي والبعدي. دلت المعلومات السابقة أن نتيجة الاختبار القبلي لمجموعة الضابطة لا تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (74,1)، وكذلك مجموع النتائج لمجموعة التجربة لا تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (72,67) لأن معيار النتيجة من KKM هو (75).

ونتيجة الاختبار البعدي لمجموعة الضابطة تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (83،75)، وكذلك مجموع النتائج لمجموعة التجربة تحصل إلى المعيار المرجو وهي: (866،79). ولكن مجموع النتائج لمجموعة التجربة أعلى من مجموع النتائج لمجموعة الضابطة. إذن، إن تنمية مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات بجانب واحد فعال من تنمية مهارة القراءة بدون استخدام أساليب تدريس المفردات بجانب آخر.

إضافة إلى نتيجة الاختبار التائي/ت (t-test) الحساب = 42،5 و د ب = 58، وقيمة ت الجدول (2.69) على مستوى الدلالة: $p > 0.05$ ±. 2،69. ونتيجة الاختبار التائي/ت (t-test) الحساب = 42،5 أكبر من 2،69.

إذن، نتيجة الاختبار التائي ت (t) مقبولة. هذا بمعنى أن تنمية مهارة القراءة العربية باستخدام أساليب تدريس المفردات فعالية ويمكن استخدامها لتنمية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية داخل/خارج الفصل.

ب) - تحليل البيانات الكيفية

تشمل البيانات الكيفية على المعلومات التي تصوّر أنشطة الطلاب والمدرس خلال تنمية مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات. ولأجل أن تتضح تلك البيانات يقسم الباحث هذا التحليل إلى أمرين:

أ. البيانات المتعلقة بأنشطة المدرس

1. إنَّ بالامكان القول هنا بأنَّ عملية التعلم والتعليم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحد سمارانج الأكثر يركز على قراءة النص أو تعرف الرموز.

2. كان المدرس يستخدم أساليب غير متنوعة في تدريس مهارة القراءة. ويتضح هذا في عدم المشاركة مع الطلاب وإلقاء الأمثلة من نفس المدرس.

ب. البيانات المتعلقة بأنشطة الطلاب.

1. اختلفت قدرة بعض الطلاب في مهارة القراءة. ويؤدي هذا الاختلاف إلى عدم القدرة على قراءة النص أو تعرف الرموز و فهم النص بل هم لا يستطيعون في استخدام القاموس.
2. اهتمّ الطلاب بالتدريس اهتماما تاما بعد أن استخدم المدرس الطريقة التدريسية استخداما جيدا.

المبحث الثاني

عرض بيانات الاستبانة وتحليلها ومناقشتها

أ - نتائج الاستبيان للطلاب

الإستبيان أداة للحصول على الحقائق و تجميع البيانات عن الظروف والأساليب القائمة بالفعل. ويعتمد الإستبيان على إعداد مجموعة من الأسئلة ترسل لعدد كبير نسبيا من أفراد المجتمع (حيث ترسل هذه الأسئلة عادة لعينة ممثلة لجميع فئات المجتمع المراد فحص آرائها).^{٥٢}

ويجمع الباحث خلال التجريب البيانات التي تتعلق باستخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة بطريقة تكاملية لترقية مهارة الطلاب في قراءة النص المقروء فهمه والعوامل التي تؤثر فيها. ويمكن عرض نتائج الملاحظة في الجدول الآتي:

الجدول 4،7

نتائج الاستبانة للطلاب

| المشكلات في مهارة القراءة | | | | | أسماء الطلاب | ترتيب |
|---------------------------|---|---|---|---|--------------|-------|
| الأسئلة | | | | | | |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | | |
| أ | ج | ج | د | ب | أجع سارونده | 1 |
| أ | ب | أ | ب | ج | عارفين | 2 |

^{٥٢}. أحمد بدر، مرجع سابق، ص 347

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|------------------|
| أ | ب | ب | ب | ج | 3 أنستافيا |
| أ | أ | أ | ب | ج | 4 أيدي مبارك |
| أ | أ | ب | د | د | 5 عفوان |
| أ | أ | ب | ب | د | 6 أكوستين |
| أ | ب | ب | ب | أ | 7 أحمد سيف |
| أ | ب | د | د | أ | 8 خير العنايتي |
| أ | ب | ب | ب | أ | 9 ديني أفريلياني |
| أ | ج | ب | د | ب | 10 دوي فطريانا |
| أ | أ | أ | د | ب | 11 ديديك ك |
| أ | ج | ج | ب | ب | 12 فطري رحمواتي |
| أ | ج | أ | د | ب | 13 فقيه أ |
| أ | أ | أ | ب | د | 14 فتح المجاب |
| ب | ب | ج | د | ب | 15 فاروق الهدى |
| أ | أ | ب | ب | أ | 16 كيان وحي |
| أ | ج | أ | ب | ب | 17 عناية المنورة |
| أ | ج | ب | د | د | 18 جوكو سامودرا |
| أ | ب | أ | ب | ب | 19 كنتي فلطمه |
| أ | ج | د | د | د | 20 ليا بدرية |
| ب | ب | د | د | أ | 21 مائي دوي |
| أ | ج | ب | د | د | 22 محمد فوؤة |
| ب | ج | ج | د | ب | 23 نور القمرية |
| ب | ب | ب | د | ب | 24 ناديا صفا |
| ج | ج | ب | ب | ب | 25 ستي منورة |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|------------------|
| ب | ج | ج | ب | ب | 26 | سانتي مائي |
| أ | أ | د | د | ب | 27 | سوليس فراستيو |
| أ | ج | ب | ب | ج | 28 | صافي عيني |
| أ | أ | ب | د | ب | 29 | سري مفتوحة |
| أ | ج | أ | د | د | 30 | سوفانجي |
| ب | أ | أ | ب | ب | 31 | أغوٲ جاندرأ |
| أ | ب | ب | ب | ب | 32 | أحمد بحر الفهم |
| أ | أ | ب | د | د | 33 | أحمد متقين |
| أ | ب | ب | د | أ | 34 | امين طلحة |
| ب | ب | ب | ب | أ | 35 | عنيق وحي هـ |
| ب | ب | ب | د | د | 36 | عنيق وحي |
| أ | ب | ب | ب | ج | 37 | عفي رشديانا |
| أ | ب | ب | د | أ | 38 | عفي فائقة الرحمة |
| أ | ب | ب | د | ب | 39 | فائقة الرحمة |
| أ | ب | أ | ب | ج | 40 | فجر أغوٲ |
| أ | ب | ب | ب | ب | 41 | فريضة النصرية |
| أ | ب | ب | د | د | 42 | هرو تري س |
| أ | ب | ب | أ | د | 43 | حسين تيتا نور |
| ب | ب | ب | د | أ | 44 | إرحاواتي |
| أ | ب | ج | د | أ | 45 | حليمة الخيرية |
| أ | ب | ب | د | د | 46 | لامباع ساكوه |
| أ | ب | ب | ب | د | 47 | مليحة السريرة |
| أ | ب | ب | د | د | 48 | محمد أحمد ر |

| | | | | | | |
|----|----------------|---|---|---|---|---|
| 49 | محمد أكرم | د | ب | ب | ب | أ |
| 50 | محمد امين | د | د | ب | ج | أ |
| 51 | محمد بدر الدين | ب | د | ب | د | أ |
| 52 | محمد فطاني | ب | ج | ب | ب | د |
| 53 | محمد حلمي | أ | ب | ب | ب | ب |
| 54 | محمد إسماعيل | د | د | ب | ب | أ |
| 55 | محمد خير الهدى | د | ب | أ | ب | ب |
| 56 | محمد نور هدى | أ | ب | ب | ب | أ |
| 57 | محمد شعبان | أ | د | ب | ب | أ |
| 58 | نبلى سعادتي | ب | ب | ب | ب | أ |
| 59 | نعمة محمده | د | ج | ب | ب | أ |
| 60 | نور حليلة | أ | د | ج | ب | ج |

ب - تحليل نتائج الاستبيان

وفيما يلي نتائج البيانات من أجوبة الاستبيان الذي وزعه الباحث لدى أفراد الطلبة (عينة البحث) للحصول على آرائهم في هذا الأسلوب التعليمي. وبنود الأسئلة تحتوي ما يتعلق بآرائهم بعد تطبيق أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة كما يلي:

الجدول 4،8

المشكلات في مهارة القراءة

| العينة | الأسئلة | الأجوبة | % |
|--------|---------|---------------------------|-----|
| | | أ - قراءة المدرس غير واضح | 25% |

| | | | |
|--------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|----|
| 33% | ب-المدرس يقرأ النص منفردا والطلاب يستمعوه فقط | المشكلات في قراءة النص | 60 |
| 10% | ج-المدرس لم يأمر الطلاب قراءة النص جماعيا أو واحدا-واحد | | |
| 31,67% | د-المدرس لم يأمر الطلاب الممارسة في القراءة | | |
| 1,67% | أ-المدرس لم يشرح المفردات الجديدة | المشكلات في تعرف المفردات | 60 |
| 45% | ب-شرح المدرس المفردات الجديدة غير واضح | | |
| 1,67% | ج-لم يطلب الطلاب من إسأل المفردات الجديدة | | |
| 51,67% | د-المدرس لم يرشد الطلاب باستخدام القاموس | المشكلات في ترجمة النص | 60 |
| 18,33% | أ - لم يكن الإرشاد من المدرس | | |
| 63,33% | ب-لم يكن شرح المفردات الجديدة من المدرس | | |
| 11,67% | ج-المدرس يترجم النص كله | المشكلات في فهم النص المقروء | 60 |
| 6,67% | د-ليس حيرة في استخدام القاموس | | |
| 16,67% | أ - الممارسة في ترجمة النص قليل | | |
| 58,33% | ب-ليس الإهتمام في الدرس | | |

| | | | |
|----|---------------------------------------|-----------------------|--|
| | ج- المدرس يستخدم الطريقة غير المتنوعة | | |
| | د- المدرس لم يشرح ملخص النص | | |
| 60 | أ - لم يفهم الطلاب ملخص النص | المشكلات في ملخص النص | |
| | ب- ليس عندهم الملخص | | |
| | ج- ليس عندهم خبرة في القراءة | | |
| | د- قد لم يشارك الطلاب في الدرس | | |

والبيان التالي يوضح آرائهم فيما يتعلق بهذا الأسلوب، وكل هذه الأجوبة من الاستبيان تصبح مؤشرة لملائمة عملية تعليم مهارة القراءة لديهم، تكون الاستبيان من خمسة الأسئلة، وجميع الأسئلة تتعلق بتعليم مهارة القراءة. وهذا بيان الأجوبة من الاستبيان ما يلي :

السؤال الأول يشتمل على مشكلات الطلاب في قراءة النص، وعدد أفراد العينة 60 طالبا، 25% يجيبون بأن قراءة المدرس غير واضح، و 33% يجيبون بأن المدرس يقرأ النص منفردا والطلاب يستمعوه فقط، و 10% يجيبون بأن المدرس لم يأمر الطلاب قراءة النص جماعيا أو واحدا-واحد، و 67،31% يجيبون بأن المدرس لم يأمر الطلاب الممارسة في القراءة. وهذا ما يؤكد وذهب إليه الباحث بأن.

السؤال الثاني يشتمل على مشكلات الطلاب في تعرف المفردات، وعدد أفراد العينة 60 طالبا، 67،1% يجيبون بأن المدرس لم يشرح المفردات الجديدة، و 45% يجيبون بأن شرح المدرس المفردات الجديدة غير واضح، و 67،1% يجيبون بأن المدرس لم يطلب من الطلاب من إسأل المفردات الجديدة، و 67،51% يجيبون بأن المدرس لم

يرشد الطلاب باستخدام القاموس. وهذا ما يؤكد الباحث بأن تنوع أساليب شرح المفردات فعالية ويمكن استخدامها لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية.

السؤال الثالث يشتمل على مشكلات الطلاب في ترجمة النص. وعدد أفراد العينة 60 طالبا، 33،18% يجيبون بأن لم يكن الإرشاد من المدرس، و 33،63% يجيبون بأن لم يكن شرح المفردات الجديدة من المدرس، و 11،67% يجيبون بأن يترجم المدرس النص كله، و 16،67% يجيبون بأن ليس حبرة في استخدام القاموس. وهذا ما يؤكد الباحث أيضا بأن أساليب شرح المفردات في تعليم مهارة القراءة أمر مهم.

السؤال الرابع يشتمل على مشكلات الطلاب في فهم النص المقروء.

16،67% يجيبون بأن الممارسة في ترجمة النص قليل، و 58،33% يجيبون بأن ليس الإهتمام في الدرس، و 23،33% يجيبون بأن المدرس يستخدم الطريقة غير المتنوعة، و 1،67% يجيبون بأن المدرس لم يشرح ملخص النص. وهذا ما يؤكد الباحث بأن شرح المفردات فعالية لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية.

السؤال الخامس يشتمل على مشكلات الطلاب في ملخص النص. 76،67% يجيبون بأن الطلاب لم يفهموا ملخص النص، و 18،33% يجيبون بأن الطلاب ليس عندهم الملخص، و 5% يجيبون بأن الطلاب قد لم يشاركوا في الدرس. وهذا ما يؤكد الباحث بأن الطلاب ليس عندهم حبرة في فهم النص المقروء وأن المفردات وسيلة لفهم النص المقروء.

المبحث الثالث تحليل البحث ومناقشتها

من خلال هذا التحليل يتضح لنا أنّ التعليم الناجح لا يعتمد على نوع الطريقة المستخدمة قديمة أم حديثة، بل أكثر نجاح التعليم يعتمد على مهارة المدرس وإبداعه خلال التعليم من استخدام الأساليب أو التقنيات والطرائق المطابقة. كما قال بعض الحكماء:

"الطريقة أهمّ من المادة والمدرس أهم من الكل"

ومشاركة الطلاب في جميع نواحي التعليم تحكم بنجاحه. ولذلك التعلم الجيد ليس جاريا بصمت الطلاب استماعا لبيان المدرس، بل أكثر إلى اشتراكهم خلال التدريس.

انطلاقا من هذه النظرية أنّ طريقة التطبيق سواء أكانت من ناحية تعليم المدرس أم من ناحية تعلم الطلاب قررت في هذا الصدد مدى فعالية تنمية مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات في تعليم اللغة العربية. في أثناء ذلك، فترتفع مهارة الطلاب في مهارة القراءة وخاصة في و فهم النص المقروؤ.



الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ. نتائج البحث

بعد تحليل لمدة على البيانات كمية أم كيفية على حد سواء فجدير بالباحث هنا عرض النتائج البحثية التي وجدها خلال تنمية مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات للطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج. ولأجل أن تتضح هذه النتائج يمكن الباحث تقسيمها إلى قسمين :

1. النتائج في مرحلة التخطيط

- 1) إنَّ تعليم مهارة القراءة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحد سمارانج يركز على تعرف الرموز لا لأجل فهم المقروء. لذلك أكثر الطلبة يسيطيعون على قراءة النص (تعرف الرموز) وقلَّ منهم الطلبة يسيطيعون على فهم النص المقروء، لاسيما الطلبة الذين خرجوا في المدرسة المتوسطة.
- 2) إنَّ استخدام أساليب تدريس المفردات يساعد الطلاب في تنمية مهارة.
- 3) إنَّ جودة الطريقة التعليمية تعتمد مطلقا على مهارة المدرس وإبداعته عند تنفيذها في الصف.

2. النتائج في مرحلة تنفيذ العمل

- 1) إنَّ مشاركة الطلاب في كل حصّة تساعدهم كثيرا في فهم الدرس، وخاصة في تعليم مهارة القراءة وتتجلى هذه النتيجة في ارتفاع متوسط نتيجة الاختبار بين القبلي و البعدي.

- 2) إنَّ اختلاف القدرة ونتائج الطلاب في مهارة القراءة ظاهر بين الطلاب الذين يدرسون القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات من جانب واحد و الطلاب الذين لا يدرسون من جانب آخر.
- 3) إنَّ تنمية مهارة القراءة للطلاب باستخدام أساليب تدريس المفردات كما وقع في الإختبار البعدي خير من تعلّمهم بدون ذلك، كما حدث في الإختبار القبلي.
- 4) إنَّ القدرة على فهم المقروء لدى الطلاب أصعب من قراءة النص (تعرف الرموز) في مهارة القراءة. ويمكن لهم معرفة معاني المفردات.

ب. توصيات البحث

إنَّ هذا البحث تجريبي الذي قام به الباحث محدود دراسته في الوقوف على فعالية تنمية مهارة القراءة بأساليب تدريس المفردات للطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج. وأنَّ البحث التجريبي هو إثبات الفروض عن طريق التجريب، والباحث الذي يريد أن يثبت فروضه عن طريق التجريب يصمم تجربته عن طريق اتخاذ اجراءات متكاملة لعملية التجريب^{٥٣}.

ومن أهداف تنمية مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات وهي لمعرفة فعالية هذه الأساليب، حتى يظهر اختلاف القدرة والنتائج بين الطلاب الذين يدرسون القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات من جانب واحد و الطلاب الذين لا يدرسون من جانب آخر وهلم جرا.

فلذلك أوصى الباحث لمن يرغب في تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم مهارة القراءة أن يواصل هذه الدراسة إلى الوقوف على فعالية تنمية مهارة القراءة

^{٥٣} ذوقان عبيدات وزملاؤه، مرجع سابق (الرياض، دار أسامة: 1997م) 282

باستخدام أساليب تدريس المفردات حتىّ أن يكون هذا البحث كاملا وأكثر نافعا من قبل المدرسين والطلاب والقارئ والباحثين.

ج. مقترحات البحث

- وفقا للبيانات التي وجدها خلال تنمية مهارة القراءة باستخدام أساليب تدريس المفردات، يقدم الباحث الاقتراحات كما يلي :
- 1) ينبغي لرئيس المدرسة أن يرشد مدرسي اللغة العربية لكي لا يركز تعليم مهارة القراءة على تعرف الرموز فقط ولكن المهمّ على فهم المقروؤ لترقية مهارة القراءة بصورة خاصة واللغة العربية بصورة عامة.
 - 2) جدير بمدرس اللغة العربية أن يعلم مهارة القراءة بصورة كاملة بين تعرّف الرموز وفهم المقروؤ وبأساليب متنوّعة خلال التدريس لكي يرتقي مهارة الطلاب في القراءة.
 - 3) لا يخلو هذا البحث عن النقائص ويرجو الباحث القارئ والباحثين الآخرين إكماله في الآتي، جزاكم الله خير الجزاء.



المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع

أولاً : المصادر

1. القرآن الكريم

ثانياً : المراجع

أ- المراجع العربية

❖ كتب

2. أحمد رشدي طعيمة ، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه ،

مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة

إيسسكوا، 1989م.

3. _____ ، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه ، مصر:

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة إيسسكوا،

1989م

4. أحمد بدر ، أصول البحث العلمي ومناهجه ، كويت، عبد الله حرمي:

1982م.

5. حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثالثة، لبنان،

دار المصر: 1996م.

6. ذوقان عبيدات وزملاؤه ، البحث العلمي، مفهومه وأدواته وأساليبه ،

الرياض، دار أسامة: 1997م.

7. عبد العزيز إبراهيم العصيلي ، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية: 2002م.

8. محمد علي الخولي ، أساليب تدريس اللغة العربية ، الطبعة الثانية، الرياض، المملكة العربية: 1986
9. _____، الاختبارات اللغوية ، دار الفلاح ، الأردن: 2000م
10. محمد بن ابراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، الرياض : مكتبة التوبة، 2003
11. محمود علي السمان ، التوجيه في تدريس اللغة العربية ، القاهرة، دارالمعارف، 1983م
12. محمود كامل الناقة، ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ايسيسكو، منشورات المنظمة الاسلامية للتربية العلوم والثقافة، 2003م
13. ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، أسس اعداد المواد التعليمية لغير الناطقين بالعربية بدون المدينة و مجهول السنة

❖ بحوث

13. عدنان، التطبيق لتدريس مهارة القراءة في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية الثانية بنجرماسين، بحث الماجستير، غير المنشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2002م.
14. محمدحتي حمداني، تعليم مهارة القراءة بالمدرسة العالية الحكومية النموذية ، بحث الماجستير، غير المنشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2003 م
15. رسدي، استراتيجية الأسئلة في تعليم مهارة القراءة ، بحث الماجستير، غير المنشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2004 م

16. ليلي فطرياني، فعالية طريقة SQ3R في تعليم القراءة الفهمية المقروءة، بحث

الماجستير، غير المنشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2005

م

17. دينا اندريانا، تطبيق التعلم التعاوني في تعليم مهارة القراءة النقدية لمادة

اللغة العربية، بحث الماجستير، غير المنشور، الجامعة الإسلامية

الحكومية مالانج، 2007 م



ب- المراجع الأجنبية

❖ كتب

18. Arikunto, Suharsimi. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik. Jakarta: Rineka Cipta. 1986
19. Cholid Narbuko, Metodologi Penelitian Sosial. Semarang, Fak.Tarbiyah IAIN Walisongo, 1987
20. Hadi, Sutrisno, Metodologi Research Jilid IV. Cetakan ketiga, Yogyakarta: Yayasan Penerbitan Fakultas Psikologi, Universitas Gajah Mada, 1985
21. Nurul Murtadho makalah Seminar Internasional Bahasa Arab dan Sastra Islam: Kurikulum dan Perkembangannya, UPI Bandung, 23-25 Agustus 2007
22. Sujana, Nana. Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar. Cetakan pertama, Bandung: Sinar Algesindo, 2000



الملاحق

الملحق 1

| خطة التدريس | |
|------------------|-------------------------------|
| المدرسة | : بالمدرسة الثانوية الإسلامية |
| المدرسة | : بالمدرسة الثانوية الإسلامية |
| الحكومية الواحدة | : بالمدرسة الثانوية الإسلامية |
| سمارانج | : بالمدرسة الثانوية الإسلامية |
| الفصل الدراسي | : الفصل الثاني |
| الثاني | : الفصل الثاني |

| | |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الغرض العام | ➤ قدرة التلاميذ على القراءة وفهم النص |
| الغرض الخاص | ➤ قدرة التلاميذ على قراءة النص ➤ قدرة التلاميذ على ادراك معاني المفردات الجديدة ➤ قدرة التلاميذ على ادراك الافكار الرئيسية ➤ قدرة التلاميذ على فهم المقروء |
| المصدر | ➤ الكتاب الذي ألفه الاستاذ إمام مرشد وطبعه مطبعة "أنيك علم" سمارانج جاوا الوسطى |
| مادة الدرس | ➤ القراءة: الموضوع "لقمان الحكيم" |
| حصّة الوقت | ➤ 45 X4 |
| الطريقة التدريسية | ➤ طريقة إلقاءة وقياسية |
| الطريقة التعليمية | ➤ |
| اجراءات التدريس | ➤ يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام ➤ يسأل المدرس حال الطلاب و الدرس و التاريخ ➤ يسأل المدرس عما يتعلق بالموضوع السابق ➤ يبيّن المدرس عن أهمية الموضوع لجديد |
| الأنشطة | ➤ |
| التدريسية | ➤ |
| المقدمة (5 دقائق) | ➤ |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ يلقي المدرس المفردات التي تتعلق بالموضوع الجديد ➤ يشرح المدرس الطلاب المفردات الجديدة باستخدام أساليب تدريس المفردات في تنمية مهارة القراءة ➤ يمارس الطلاب قراءة النص البسيط ويفهمونه بمساعدة الموضوع الجديد ➤ يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق بالنص المقروء شفويا | <p>التدريس (35 دقيقة)</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ يختتم المدرس الدرس بالارشادات و التوجيهات | <p>الاختتام (5 دقائق)</p> |

سمارانج, مارس 2009 م

رئيس المدرسة

المدرس

الدكتور نندس سيف الدين الماجستير

نور هادي

**DAFTAR ANGKET SISWA
KESULITAN BELAJAR SISWA/SISWI
MADRASAH ALIYAH NEGERI SEMARANG 1
DALAM KETRAMPILAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB
TAHUN PELAJARAN 2008 – 2009**

Petunjuk Pengisian Angket :

1. Saudara hanya dimohon memilih satu alternatif jawaban a, b, c dan d dengan memberi tanda silang (x)
2. Saudara dimohon memilih satu alternatif jawaban yang sebenarnya, sebab angket ini tidak mempengaruhi nilai mata pelajaran Bahasa Arab saudara.
3. Tiap jawaban yang saudara berikan, merupakan bantuan yang tak ternilai harganya bagi penelitian saya.

Identitas Siswa :

1. Nama lengkap :
2. Jenis kelamin :
3. Tempat dan tanggal lahir :
4. Alamat siswa sekarang :
-
5. Pendidikan Formal Sebelum di MAN:
-

Daftar Angket Kesulitan Siswa Belajar Membaca Teks Bahasa Arab

1. Anda kesulitan membaca teks Bahasa Arab karena
 - a. Keterangan guru kurang jelas
 - b. Sering main-main sendiri
 - c. Sering mengantuk
 - d. Tidak konsentrasi
2. Anda mengalami kesulitan dalam memahami kosa-kata karena....
 - a. Tidak belajar kelompok
 - b. Belajar tidak sungguh-sungguh
 - c. Belajar tanpa memahami
 - d. Belajar hanya menghafal
3. Anda mengalami kesulitan menerjemahkan teks, karena....
 - a. Jarang mendapat pembinaan
 - b. Tidak memperhatikan cara menerjemahkan teks
 - c. Tidak berlatih menerjemahkan teks
 - d. Tidak paham kosa-kata
4. Anda mengalami kesulitan memahami teks karena
 - a. Jarang mendapat pembinaan
 - b. Tidak memperhatikan

- c. Saya tidak suka metode guru dalam mengajar
- d. Tidak pernah belajar memahami teks
- 5. Anda mengalami kesulitan dalam merangkum teks karena....
 - a. Tidak faham materi teks
 - b. Tidak punya catatan lengkap
 - c. Tidak dapat mengikuti pelajaran membaca
 - d. Sering tidak mengikuti pelajaran membaca



الملحق 3

أداة الاختبار القبلي

أبو بكر الصديق

أبو بكر الصديق رضي الله عنه هو أوّل الرجل أمن برسالة النبي محمد صلى الله عليه وسلم. وهو من وجهاء قريش. وقد ظهر صديقه قبل بعثة الرسول ولم يعهد عليه كذبا. ولما سمع الخبر من القوم أنّ محمداً بعثه الله نبياً، ثمّ جاء إليه أبو بكر فتحدثا:

أبو بكر : أخبرني يا أبا القاسم، أ صحيح ما أخبر به القوم؟

النبي : و ماذا أخبرك؟

أبو بكر : قال القوم أنّ الله أرسلك إلينا لنعبده ولا نشرك به شيئاً

النبي : صدق القوم، و ماذا كان جوابك لهم يا عتيق؟

أبو بكر : كان جوابي صادقاً لهم. ثمّ كيف نزل إليك الوحي يا محمد؟

النبي : حينما تعبدت في غار حراء في جبل النور، نزل جبريل إليّ بالوحي

من عند الله ثمّ أمرني أن أقرأ. قال جبريل: اقرأ يا محمد!. فأجيب:

"ما أنا بقارئ". و قال جبريل مرّة ثانية: اقرأ يا محمد!. فأجيب: "ما

أنا بقارئ". وفي الثالثة، قال لي جبريل: (اقرأ باسم ربك الذي

خلق...)

أبو بكر : أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ.

وكان أبو بكر كلّما أخبره النبي خيراً، قال صدقت. وقد صدقه في خبر

الإسراء والمعراج ولو لم يسمع الخبر من نفس النبي و صدقه في خبر السماء كلما نزل عليه الوحي. ولذلك لقب أبو بكر بلقب "بالصديق". فانتشر هذا اللقب حتى لآن.

أعلم الله النبي ص م بما إتفقت قريش على قتل النبي وأمره بالهجرة. ثمّ توجه الرسول

إلى أبي بكر وأعلمه بأمر الله له فسأله أبو بكر الصّحبة. فقال: "نعم". حينما خرج

النبي وقصد إلى غار ثور تقابل مع أبو بكر وسارا حتى وصلا بغار ثور واختبأ فيه ثلاث ليال. كلما وصلوا بالبحث عن النبي إلى الغار بحيث نظر أحدهم فيه لرأى الرسول وصاحبه ورأهم أبو بكر فبكى. فقال له الرسول: لا تحزن إن الله معنا، لذلك قال الله: إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا

السُّفْلَى وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾ (التوبة: 40)

التدريب على الفهم

ت. ضع مكان الفراغ بكلمة مناسبة وفقا لمادة القراءة!

1. قبل العتق كان أبو بكر . . . لمحمد ص م
أ. صديقا ب. صديقا ج. صحابيا
2. لقب أبو بكر بالصديق لأنه . . . ما أخبره الرسول
أ. يصدّق ب. يصدق ج. صدق
3. من أيّ وجهاء أبو بكر؟
أ. من كافر ب. من حبش ج. من قريش
4. كان أبو بكر خليفة . . .
أ. أولى ب. ثانية ج. الثالثة
5. في أيّ مكان نزل الوحي في أوّل مرّة؟
أ. في غار حراء ب. في غار ثور ج. في جبل أحد
6. كم مرّة أمر جبريل إلى النبيّ بالقراءة حينما نزل الوحي؟
أ. مرّة ب. مرتان ج. ثلاث مرّات
7. لماذا هجر النبي إلى المدينة؟
أ. لأنّ الله يأمره ب. لأنّ الله يعلمه ج. لأنّ القريش يقتلوه
8. من رافق النبيّ حينما هجر النبي إلى المدينة؟
أ. أبو بكر ب. عمر بن خطّاب ج. علي بن أبي طالب
9. في أيّ مكان اختبأ النبيّ و أبو بكر حينما هجر إلى المدينة؟
أ. في غار حراء ب. في غار ثور ج. في جبل أحد
10. طلب أبو بكر من . . . أن يجمع القرآن الكريم في مصحف واحد
أ. أبو بكر ب. عمر ج. عثمان

ث. أجب عن الأسئلة التالية!

1. من أبو بكر؟
2. لماذا لقب الرسول بالصديق؟
3. كيف أحوال أبو بكر كلما يسمع الخبر من الرسول؟
4. ماذا فعل أبو بكر بحيث نظر أحد قريش إليهما؟
5. ماذا فعل أبو بكر حينما أشار عمر بن الخطاب بجمع القرآن الكريم؟



الملحق 4

أداة الاختبار البعدى

لقمان الحكيم

لقمان الحكيم هو ابن أخت أيوب أو ابن خالته. وروى عن ابن عباس أنه لم يكن نبياً ولا ملكاً ولكنه راع. وهو رجل فقير مثل عامة الناس لا يمتاز على أحد منهم إلا بعقله وحكمته وحسن أدبه. وقد وهب له الله عقلاً ذكياً وقلبا طيباً ودينا نقياً وحباً عظيماً للناس.

بأسباب رغم فقره كان محبوباً معظماً يحترمه الناس احتراماً محبوباً، ويستمعون بكلامه، يتعجبون بقوله ويطيعون بنصائحه ويحبون بأفعاله وأخلاقه ويتقلدون بخلوص صدره ويتواضعون بأمره.

كان لقمان الحكيم يعمل كما عمل به الناس. في بعض الأيام يعمل حطاباً، و في البيت كان يعمل خياطاً، و في بعض الأيام كان يعمل راعياً ويرعى غنماً مع أصحابه في المرعى.

عرفنا من التاريخ أن لقمان الحكيم يعيش في زمان النبي موسى عليه السلام. ومن عقله وحكمته، ذات يوم أن سيده يأمره أن يذبح شاة، فقال له: هل تعرف ما أطيب شئ من الشاة؟ فتأتيني به!. قال لقمان: نعم. ثم ذبح لقمان شاة، فأخذ كبدها (قلبها) ولسانها وذهب بهما إلى سيده، فقال له: هذان القلب واللسان أطيب شئ.

وفي يوم آخر، قال له سيده: هل تعرف ما أحبث شئ فتأتيني به!. ثم ذبح لقمان شاة، فأخذ كبدها (قلبها) ولسانها وذهب بهما إلى سيده، فقال له: هذان القلب واللسان أحبث شئ. ثم قال له سيده معروبا وتعجبا: طلبت أطيب شئ فجئت بالقلب واللسان، وطلبت أحبث شئ فجئت القلب واللسان!. فاجاب لقمان:

لا عجيب! القلب واللسان إن صلحا صلحت حياة صاحبهما وصلاح الحيّ، وإن فسدا
فسدت حياة صاحبهما وفسد الحيّ.

تلك الحكاية تدلّ على أنّ لقمان الحكيم رجل عظيم و صالح ومعلّم ومرشد
حتى ذكر الله اسمه في القرآن وذكره النبي في أحاديثه. كما في سورة لقمان- فيها
آيات كثيرة باهرة- وهو يعظ ابنه بمواعظ نافعة: كما قال الله: وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ
وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٧﴾ يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ
وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ
﴿١٨﴾ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ
مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٩﴾

وإذا لحظنا تلك الآيات أنّها تدلّ أنّ الإيمان بالله يكون أساسا لجميع الأعمال
الصالحة والموعظة الحسنة. وقد أشار الله إلى الوالد أن يعلم أبناءه كما علم لقمان نحو
أبناءه، إستفاد الناس من الكبار والصغار عن حكمته وعقله ونصائحه في كلّ زمان
ومكان، واشتهرات له حكم كثيرة يحفظها الناس ويتأدّبون بها

التدريب على الفهم

ب. ضع مكان الفراغ بكلمة مناسبة وفقا لمادة القراءة!

1. لقمان الحكيم هو
أ. نبيّ ب. ملك ج. راع
2. ماذا وهب الله للقمان الحكيم؟
أ. عقلا ذكيًا ب. قلبا طيبًا ج. عقلا ذكيًا وقلبا طيبًا
3. لا يمتاز لقمان الحكيم على الناس إلا
أ. بأمواله ب. بعقله ج. بأعماله
4. وكان الناس يتعجبون
أ. بأمواله ب. بكلامه ج. بقوله
5. وكان لقمان الحكيم يرعى غنما في
أ. البيت ب. السّاحة ج. المرعى
6. لقمان الحكيم مشهور في التاريخ, ... الناس بنصائحه في كلّ زمان ومكان.
أ. يرجع ب. يستفيد ج. يأتي
7. كان لقمان الحكيم- برغم فقره -
أ. يعمل خيّاطا ب. يعرفه الناس ج. يحترمه الناس
8. كان للقمان الحكيم . . . فأحبه الناس حبًا عظيمًا
أ. أموالا كثيرة ب. عقلا ذكيًا ج. علوما كثيرة
9. أساس الأعمال الصالحة والموعظة الحسنة هو
أ. الإسلام ب. الإيمان ج. الإحسان
10. المكتبة نافعة جدًا, . . . منها الطلبة
أ. يرجع ب. يستفيد ج. يأتي

ب. أجب عن الأسئلة التالية!

1. من لقمان الحكيم؟
2. ماذا يعمل لقمان الحكيم كل يوم؟
3. لماذا يحترمه الناس؟
4. ماذا يستفيد الناس من لقمان الحكيم؟
5. لماذا لقمان الحكيم مشهور في التاريخ؟





الملحق 8

السيرة الذاتية

الاسم : نور هادي بن سوباكير بن مطاري

مكان/تاريخ الميلاد : دماء, 5 من شهر أبريل سنة 1976

الحالة الإجتماعية : متزوج

العنوان : قرية سومبرجا مرانجين دماء جاو الوسطى

المهنة : مدرس مادة اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة "تقوية الوطن" و

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج

- ☑ حصل على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة الابتدائية الحكومية عام 1989 م
- ☑ حصل على شهادة التعليم المتوسطة في المدرسة المتوسطة "فتوحية" مرانجين دماء جاو الوسطى عام 1992 م.
- ☑ حصل على شهادة التعليم الثانوية في المدرسة الثانوية "فتوحية" مرانجين دماء جاو الوسطى عام 1995 م.
- ☑ حصل على شهادة الليسانس في اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية والى سونجو سمارانج جاو الوسطى عام 2000 م،
- ☑ عيّن مدرساً في المدرسة المتوسطة "تقوية الوطن" عام 2000 م ، لمادة اللغة العربية.
- ☑ عيّن مدرساً في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج عام 2004 م، لمادة اللغة العربية.
- ☑ مؤلف الكتب الدينية للمدارس الإسلامية ومترجم كتب التراث التي طبعت ونشرت في مطبعة "أنيكاف علم" سمارانج جاوا الوسطى و مطبعة "ألباما" جاكرتا